**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 61 (1988)

**Heft:** 8: Pass d'Alvra : inventaire des voies de communication historiques =

Albulapass: Inventar historischer Verkehrswege = inventario delle vie di

comunicazione storiche = inventory of historic traffic routes

**Rubrik:** Veranstaltungen = Manifestations = Manifestazioni = Events

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

# **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

# Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

### MANIFESTATIONS MANIFESTAZIONI VERANSTALTUNGEN EVENTS

Aus technischen Gründen muss der Veranstaltungskalender der kommenden Wochen sehr früh zusammengestellt werden, Änderungen bleiben daher vorbehalten. Es besteht die Möglichkeit, dass genannte Veranstaltungen kurzfristig abgesagt oder verschoben werden. Bitte erkundigen Sie sich beim örtlichen Verkehrsverein über die Durchführung der verschiedenen Anlässe.

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST, changements sous réserve de modifications. Pour des raisons techniques, le calendier des manifestations doit être établi très tôt; il est possible que des manifestations prévues doivent être à brève échéance supprimées ou renvoyées. Nous conseillons de se renseigner auprès de l'office local de tourisme sur le déroulement des manifestations.

In Zusammenarbeit mit der SVZ hat die Redaktion «Musik und Theater» einen Ka-lender der Konzerte und Theateraufführungen in den wichtigsten Schweizer Städten publiziert. Diese Broschüre ist erhältlich bei der Schweizerischen Postfach, 8027 Zürich Verkehrszentrale,

Im nachstehenden Kalender sind alle andern Konzerte und Theateraufführungen erwähnt, die uns termingerecht bekanntgegeben wurden.

La rédaction «Musique et théâtre» a édité en collaboration avec l'ONST un calendrier des concerts et représentations théâtrales dans les plus grandes villes de Suisse. Cette brochure est à disposition des intéressés auprès de l'Office national suisse du tourisme, case postale, 8027 Zurich

Dans la présente liste nous avons mentionné tous les autres concerts et représentations théâtrales qui nous ont été communiqués en temps utile.

### Schweiz

1.8. Bundesfeier: Volksfeste, Umzüge, Höhenfeuer und Feuerwerke

19.–21.8. Nationaler Concours hippique 19.8.–4.9. Kunsthaus: Ausstellung des Aargauischen Kuratoriums 27.8. Stadtkirche: Claude Rippas, Trompete, und Ernst Gerber, Orgel 3., 4.9. Petanque: Schweizer Doublettes-Meisterschaft

# Abländschen BE

13., 14.8. Aelplerchilbi

# Adelhoden BE

bis 20.10. Parkhaus: Ausstellung «Holzverarbeitung im Bergkurort Adelboden»

2., 4. 8. Sommerkonzerte des Berner Kammerorchesters

5.-7.8. Jubiläum «100 Jahre Kur- und Verkehrsverein» (folkloristischer Heimatabend, Jubiläumsfeier, Festumzug) 6.8. Drehorgelfestival 15.–19.8. Tennis: Internationale Evergreen-Meisterschaften 20., 21.8. Hahnenmoos: Grossmodellsegler-Treffen

21.8. Engstligenalp: Schwing- und Aelplerfest 24.8. Sommerkonzert Vokalkollegium

26.-28.8. Curling: Sommerturnier

5.8. Kirche: Sander van Marion, Orgel «Allmidorfet», Schwing- und Aelplerfest 26.8. Bad Heustrich: Konzert der «Wöschbrätt-Band» 27., 28.8. Hallenbadfest

# Affoltern a.Albis ZH

21.8. Internationaler Laufsporttag

1.8. Albisschwinget

# Alle JU

14.8. Course de caisses à savon

# Alt St. Johann SG

7.8. Evang. Kirche: Frieder Rohn, Violoncello, und Wilfried Bergmann, Cembalo

Altdorf UR bis 16.10. Seedorf: Urner bis 76.76. Seedon: Office Mineralien museum bis 25.9. Tellfestspiele: «Wilhelm Tell», Schauspiel von Friedrich Schiller bis 25.9. Höfli-Kaserne: «Zeitgeist» – Hommage à Richard Kissling 3., 4.9. Urner Mineralienbörse

# Altstätten SG

22.8. August-Jahrmarkt

# Andermatt UR

21.8. Internationaler Gotthardlauf

# Andiast GR

Jürg-Jenatsch-Volkslauf

### Anzère VS

7.8. Mountainbike: Manche du championnat helvétique

# Appenzell Al

7.8. Leichtathletik: Internationale Wandersporttage
13.8. Ziegelhütte: Theater des Ensembles Teatro Matto
16.–27.8. Hilzbildhauerwoche (Künstler arbeiten auf den Dorfplätzen) 19.8. Postplatz: Folkloreabend

fino al 14.8. «Ars et musica», settimane musicali (rappresentazioni nell'anfiteatro)

### Arbon TG

5.–7.8. Openair-Festival 13., 14.8. Internationaler Volksmarsch

### Arosa GR

bis 6.9. Bergkirchli: Jeden Dienstagnachmittag «kurzweiliges Konzert bei Kerzenlicht» (Jürg Kerle, Orgel, und Gastmusiker)

Aroser Seifenkisten-Derby (Schweizermeisterschafts-Lauf) 4.–6.8. Eiskunstlauf: «Arosa Trophy», Sommer-Juniorenkonkurrenz 5.8. Evang. Dorfkirche: Chorkonzert Aroser Sommerkurswoche. Leitung: Max Aeberli und Harri Bläs Eiskunstlauf: Schaulaufen der Weltelite

14.8. Kombinierte Sportstafette 18.–21.8. Internationale Alpine Heissluftballontage

21.8. Berglauf Arosa – Weisshorn

# Arth SZ 14.8. Rigi-Träger-Volks-Berglauf

# Ascona TI

fino alla fine di ago. Museo Epper: Grafica contemporanea
fino al 14.8. Centro culturale Beato
P. Berno: Opere di Josef Eberli
I.—4.8. Monte Verità: Festival
internazionale di Videoart

6.8.-24.10. Museo comunale d'arte

moderna, Centro culturale Beato Berno. Monte Verità: Esposizione «Marianne von Werefkin e i suoi amici» 21.8. Sport subacqueo: Concorso di orientamento

26.8.-21.10. Settimane musicali di Ascona (concerti anche a Locarno)

# Augst BL

12,13.8. Jazzkonzerte 17.–20., 23., 24., 30., 31.8 Römisches Theater: «Fidelio», Oper von L. van Beethoven (Freilichtaufführungen)

## Aubonne VD

27.8. Gimel: Concours de dressage de chiens 27.-29.8. «Abbaye», ancienne coutume et fête poulaire

## Avenches VD

13.-15.8. Fête de jeunesse

# Azmoos SG

12.-21.8. «Zagg»-Fest

Bad Ragaz SG

14.8. Kath. Kirche: Münchner Streichtrio 26.8. Kursaal: Internationales Tanzturnier 27., 28.8. Internationaler Marathon, Halbmarathon und Dorflauf 27.8.–4.9. Bad Ragazer Woche (Volksläufe, Folkloreabende, Leistungsschau der Köche-Zunft, Markttag,

# **Bad Scuol GR**

Seifenkistenrennen)

3., 10.8. Parkhotel Kurhaus Tarasp: Lieder- und Arienabende Simone Levy und Christine Heidinger 7.8. Internationaler Unterengadiner Sommer Geländelauf 8.–14.8. «Scuntrada 88» – 50 Jahre rätoromanische Landessprache 9.8. «Il President da Valdei», romanische Oper von Robert Grossmann 12.8. Evang. Kirche: Poly Brass Band-14.8. Hotel Belvedere: Serenade Poly Brass Band-Quintett

17.8. Parkhotel Kurhaus Tarasp: Poly **Brass Band-Quintett** 

# Diese Zeitschrift können Sie abonnieren! Vous pouvez vous abonner à cette revue!

Die Revue «Schweiz» monatlich bei Ihnen Hause im Abannament

Schenken Sie 12× Freude für Fr. 47.- pro Jahr "Suisse» un plaisir renouvelé

Chaque mois la revue «Suisse» chez vous arâce à un abonnement

zu Hause IIII Abolilierilerit	pour fr. 47.– annuel	grace a un abomientent
Bestellcoupon / Commande  Ich bestelle für mich ab 1 Jahresabonnement der Revue «Schweiz»	Die <b>Rechnung</b> senden Sie bitte an folgende Adresse: Prière d'envoyer la <b>facture</b> à l'adresse suivante: Name / Nom	Empfänger des Geschenk-Abonnements: Destinataire de l'abonnement-cadeau: Name / Nom
Je commande dès 1 abonnement d'une année à la revue «Suisse»	Vorname / Prénom	Section to the second section of the second
Ich schenke ab	Strasse/Nr. / Rue/N°	Vorname / Prénom
1 Jahresabonnement der Revue «Schweiz»	PLZ/Ort / NPA/Loc.	Strasse/Nr. / Rue/N°
J'offre dès	Datum / Date	PLZ/Ort / NPA/Loc.
Einsenden an / Envoyer à: BUGRA SUISSE, Revue «Sch	−I nweiz» / «Suisse», Abonnentendienst / Service d'abonnement	ts, 3084 Wabern 8/88

24.8. Parkhotel Kurhaus Tarasp: Susanna Lussi, Violine, Curdin Coray, Violoncello, und Mary Drews, Klavier 27., 28.8. Motta Naluns: Musikanten-Treff 31.8. Parkhotel Kurhaus Tarasp: Klaus-Peter Hahn, Violine, und Friedemann

Bad Tarasp-Vulpera GR 3., 10.8. Tarasp: «Schloss»-Konzerte

**Bad Vals GR** 

Rieger, Klavier

2.8. Kapelle Camp: Konzert Gadastatt: Ländlernachmittag 30.8. Hotel Therme: Zaubervorführung

Baden AG

2.-7.8. beim Kurtheater: «Der Besuch der alten Dame», Schauspiel von Friedrich Dürrenmat

11.-13.8. beim Kurtheater: «Die Zauberflöte», Oper von W. A. Mozart 25., 26.8. beim Kurtheater: «Fidelio», Oper von L. van Beethoven 1.9. «Verenafeier», alter Brauch

Konzerte und Theater

bis 24.9. Sarasinpark Riehen: «Da glaini Stärnli», Traum-Circus zum Mitmachen (Mi-, Sa-, So-nachm.) Sarasinpark Riehen: «Dausig bis 4.9. Sarasinpark Riehen: «Ein Sommernachtstraum», Schauspiel von William Shakespeare (Mi-So) 5.8. Leonhardskirche: Orgelspiel zum Feierabend Helmut Plattner Preigroschenoper» von Kurt Weill und Bertolt Brecht (Do-So)

Museumsscheune Grün 80: Konzert mit «Kokodrilo» Bot. Garten, Brüglingen: Matinee

Feanor , irische Folk-Music 12.8. Leonhardskirche: Orgelspiel zum Feierabend Susanne Linde

Bot. Garten, Brüglingen: Matinee Piet Forton, Zaubergaukler 19.8. Leonhardskirche: Orgelspiel zum Feierabend Douglas Lawrence

20.8. Stadttheater: Konzert «Musik für alle», Basler Sinfonieorchester. Leitung: Armin Jordan 21.8. Bot. Garten, Brüglingen: Matinee

Ernesto Molinari, Klarinette, und Daniel

Cholette, Klavier 22.8.–3.9. Fauteuil: Cabaret Chez Nous 22.8.-5.9. Bot. Garten, Brüglingen: Aufführungen der Theaterschule Dimitri Matthäuskirche: Rudolf Meyer, Orgel (deutsche Orgelromantiker in der

24.8.–3.9. Bot. Garten, Brüglingen: «Isabella», Komödie von Dario Fo 25.8.-Sept. Piccolissimo: «Happy Birthday», Lustspiel von Marc Camoletti 26.8. Leonhardskirche: Orgelspiel zum Feierabend Heiner Kühner 26.8. Peterkirche: Altstadtserenade Ensemble I Violini

27.8. Kirche St. Alban: Feierabendkonzert Daniel Sieber, Trompete, und Hilman Gertschen, Orgel

28.8. Münster: Münster Kantorei. Leitung: Klaus Knall

Ausstellungen

bis 29.1.89 Spielzeug- und Dorfmuseum, Riehen: «Jeder bau nach seinem Sinn, aber Regel sei darin», Baukästen aus zwei

bis 2.10. Museum für Volkskunde: Ausstellung «Jugendvereinigungen am Beispiel der Pfadfinder»

bis Sept. Sportmuseum: Bademode im Wandel der Zeit. – Umweltfreundliche

Räder. – Curling bis Sept. Antikenmuseum: Maske, Ziegenbock und Satyr (Ursprung und Wesen der griechischen Maske). – Antike Gläser aus zwei Jahrtausenden. – Antike bis Sept. Naturhistorisches Museum: Dem Einhorn auf der Spur bis Sept. Kirschgarten: Schirme und Stöcke

bis 25.9. Museum für Volkskunde: «Pietra ollare», Specksteinverarbeitung im Tessin bis 4.9. Kunstmuseum: Hans Holbein d. J. – Zeichnungen aus dem Royal Windsor Castle

bis 28.8. Naturhistorisches Museum: Dinosaurier

bis 21.8. Kunstmuseum: «Das Bildņis» — Zeichnungen und Druckgraphik vom 16.— 20. Jahrhundert aus dem Basler Kupferstichkabinett

bis 15.8. ca. Barfüsserkirche: Fotoausstellung Hinz. – Vitrine «Der aktuelle Fund»: Ausgrabungen im alten

bis 7. 8. Kunsthalle: Werke von Katharina Fritsch, Rosemarie Trockel und Anna Winteler

Wilder (6.8.–9.10. Gewerbemuseum: Otto Baumberger, Plakatgestalter. – «Wider besseres Wissen», Plakate zwischen Augenwischerei und Gehirnwäsche. – Werbung mit Kopf 13.8.–25.9. Berowergut, Riehen: Werke

von Ueli Berger, Santiago Calatrava und





und Prospekte Verkehrsbüro 3400 Burgdorf Telefon 034 22 24 45

● Prächtiges Zähringer-Schloss ● sehenswerte Altstadt ● gute Geschäfte ● gepflegte Gaststätten ● Spazier- u. Wanderwege ● Planetenweg ● TCS-Campingplatz ● Minigolf, Reitschule ● geheiztes Freibad ● Hallenbad/Sauna/Fitness ● Tensiehalle und "Plätze nishalle und -plätze

Besuchen Sie das reichhaltige Historische Museum im Schloss Burgdorf mit dem Rittersaal, der ehemaligen Burgkapelle und dem alten Berg-friedturm der Herzöge von Zährin-gen. April bis Oktober täglich von 14 bis 17 Uhr geöffnet, sonntags auch von 9.30 bis 11.30 Uhr





Herrliches Ausflugs-, Ferien- und Wandergebiet

Mannigfaltige Ausflugsmöglichkeiten zu prächtigen Aussichtspunkten. Historische Schlösser mit interessanten Museen. Heimelige Dörfer. Gepflegte Gaststätten, Hotels und Kurhäuser. Ferienwohnungen. Frei- und Hallenbäder. Bauern hofferien für Kinder.



Gafthof zum Wnße Rögli 3532 Zäziwil

Für gemütliche Ferien. 25 Betten. Täglich die währschafti Berner Platte. Emmentaler Spezialitäten. SBB-Linie Bern-Luzern. Lokalitäten für 20–300 Personen. Fam. Hiltbrunner, Tel. 031 91 15 32. Dienstag geschlosser





# EINSIEDELN

Einsiedler Wanderwoche



24. September-1. Oktober 1988

Auskunft: Verkehrsbüro 8840 Einsiedeln, Telefon 055 53 44 88



Offizielles Verkehrsbüro 041 78 21 77

Bei uns finden Sie eine unberührte Natur, stille Wander- und Spazierwege sowie eine natürliche Gastfreundschaft. Ein Aufenthalt in Flühli lohnt sich immer!

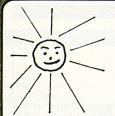


Ich bin es Füchsli vom Tierpark Goldau.»

Ein Besuch des Tierparks Goldau ist für klein und gross, im Sommer oder Winter, immer ein Erlebnis. Verlangen Sie Prospekte.

# Tierpark Goldau

6410 Goldau (Zentralschweiz) Telefon 041/821510



Auf Suworows Spuren

# **Biel-Kinzig**

1600 m bis 2500 m

Bürglen im Urnerland/Verkehrsbüro 044 2 78 88

# Den Kanton Schwyz entdecken mit dem Reka-Wanderpass

z. B. Fr. 54.-\* für 2 Tage kostenlose Fahrt auf allen Transportanlagen im Kanton Schwyz und eine Übernachtung mit Frühstück (4 Tage Fr. 136.-\*; 7 Tage Fr. 250.-\*). Kinder bezahlen die Hälfte.

\* Zuschlag Fr. 15.- ohne Halbtax-Abo

Auskünfte bei Ihrem Bahnhof!

14.8.–11.9. Kaserne: Ausstellung der Gesellschaft Schweizerischer Maler, Bildhauer und Architekten (Sektion Luzern

15.8.-15.9. Architekturmuseum: 75.8.–75.9. Architekturmuseum:
Ausstellung «Aktuelles Ereignis»
20.8.-Sept. Sammlung Karikaturen &
Cartoons: Ausstellungen «Parodies et
pastiches» und «Spanien»
25.8.–13.11. Stadt- und Münstermuseum:
Ausstellung «Die Geschichte der jüdischen
Gemeinden in Baseit.

Gemeinden in Basel» 26.8.–28.11. Barfüsserkirche: «Phönix aus Asche und Sand» (Hohlglas des Mittelalters)

**Feste und Folklore** 

6.-14.8. Bot. Garten (Grün 80-Kräutergarten): «Sonnenkocher»-Festival 26.8. Rümelinsplatz: «Em Bebby sy Jazz» 26.–28.8. Lange Erlen: Erlenfest 27.8. Riehen: Sommermarkt 2., 3.9. Country-Festival

Sport 10.8.

Stadion St. Jakob: Hochsprung-, Stabhochsprung- und Speer-Meeting
17.8. Reiten: Trabrennen 27., 28.8. Wasserfahren: Nationales und kantonales Wettfahren 27., 28.8. Grendelmatte: Internationales Basketballturnier

8.–13.8. Studio The Dance Experience: Basler Sommerworkshop

Bassecourt JU 3., 4.9. Halle des fêtes: Exposition internationale de chats

Beatenberg BE

1.8. Historischer Umzug7.8. Bodenalp-Chilbi 21.8. Leichtathletik: Berglauf Unterseen -Beatenberg 28.8. Alphornbläser-Treffen

**Bellelay BE** 

*jusqu'au 19.9.* Abbatiale: Oeuvres de Serge Brignoni

Bellinzona TI

19.–21.8. Nuoto: Campionati svizzeri assoluti

Bergün GR

3., 9. 8. Evang. Kirche: Konzerte «Bergüner Abendmusik»

**Theater und Konzerte** 

bis 6.9. Münster: Jeden Dienstag Abendmusik 17., 18.8. Münster: h-moll-Messe, von J. S. Bach 20.8. Gurten: Mozart-Festival (Konzerte)

21.8. Nydeggkirche: Orchestre de



im Appenzellerland, 400 m über dem Bodensee, 810 m über Meer.

Verkehrsbüro 9410 Heiden Telefon 071-911096

> bis 7.8. Kornhaus: Aubusson-Wandteppiche von Roland Kocher 28.8.–23.10. Käfigturm: Ausstellung «Geschichten aus dem Berner Wald»

Rheintal Werdenberg

Sarganserland - Walensee

Feste und Folklore

7.8. Gurten-Schwinget 26., 27.8. Allmend: Discofestival 2.–4.9. Innenstadt und Allmend: Internationales Blasmusikfestival

13., 14.8. Wasserfahren: Nationales Weidlings-Paarwettfahren
18.–20.8. Pferdesport: Swiss National
Quarter Horse Show Circuit 20.8. Berner Gasballon-Wettfahrt 21.8. Pferdesport: Swiss Cup All Breed Show 23.8. Neufeld: ARENA 88, internationales

Leichtathletik-Meeting

Diverse

bis Sept. Berner Altstadtsommer (Konzerte, Theater, Folklore unter den Laupen und auf den Plätzen der Altstadt) bis 13.8. Konservatorium: Meisterkurs für Violine und Viola (Max Rostal) 10.–25.8. Allmend: Circus Knie

Biel/Bienne BE

bis 2.10. Museum Neuhaus: Ausstellung «Waschtag – linge, lessive, labeur» 2.–5.8. Internationales Drillingstreffen 2., 5., 9., 12., 16.8. Park Neuhaus: «Der Liebestrank», Komödie von Frank

Auskunft und Prospekte

Fremdenverkehrsverband

moerwerkeringverband moerwerkeringst.Gallen des Kantons St.Gallen

Wedekind
19–21.8. Altstadtchilbi
21.8. Volkslauf «rund um den Jäissberg»
22.8. Stadtkirche: Daniel Roth, Orgel 25.8.-4.9. Bieler Messe. 27.8. 15-Km-Volkslauf Péry – La Heutte 27.8.–22.9. Kunsthauskeller: «Ach wie gut, dass niemand weiss ...»

**Blatten VS** 

15.8. «Urchiges Blattnerfest», Folklore am laufenden Band

**Bolligen BE** 

18.8. Prager Kammerensemble. Leitung: Urs Schneider. Solistin: Annerös Hulliger, Cembalo und Orgel

Bonaduz GR

20., 21.8. Eidg. Nationalturnertage

Bondo GR

fino al 6.8. «Il secondo settennio», opera di Urs Leonhardt Steiner (rappresentazioni all'aperto)

Bowil i. E. BE

3.9. Radsport: Schweizerische Berg-Meisterschaften

7-Tage-Angebote

Familien-Angebote

(auch MUKI)

Im Sommer und Winter das

Gemütliche, heimelige und

persönliche Atmosphäre

ganze Jahr ein Ferienparadies

La Brévine NE

6., 7.8. Fête de la mi-été

Brienz BE

bis 5.8. Jubiläum «100 Jahre Brünig-Bahn»: Ausstellung «Brienz und die Bann»: Ausstellung «Brienz und die Brünig- Bahn» 14.8. Planalp-Chilbi 28.8. Parkhotel Giessbach: Nachmittagskonzert Ludus-Ensemble

Brienzwiler BE

27., 28.8. Oltscheren: «Chästeilet». Volksfest

**Brig VS** 

Stockalperschloss: Quartett Sine Nomine

1., 2. 9. Hof Stockalperschloss: «Fidelio», Oper von L. van Beethoven

Brissago TI

1.8. Traversata tradizionale del lago per nuotatori Dirinella – Brissago

Bristen UR

20., 21.8. Schulhaus: Mineralienausstellung

Oper in zwei Sprachen. – «Eine Stunde mit Pierre Marietan», Komponist (18 Uhr) 30.8. Münster: Ein deutsches Requiem, von Johannes Brahms

chambre romand. Leitung: A. Apostolou. Solist: C. Nyborg, Harfe 23.8.–24.9. Elfenau: «A la belle Etoile – unter freiem Himmel», Freiluft-Theater-

31.8.–1.10. Atelier Theater: «Richards Korkbein», irische Unterhaltung von Brendan Behan

Ausstellungen

his 25.9. Naturhistorisches Museum: Insektenflügel – Insektenflug bis 18.9. PTT-Museum: Motivsammlung «Alpen»

bis 15.9. Bot. Garten: Jubiläumsausstellung 125 Jahre Botanischer Garten – «Früchte und

bis 28.8. Kunstmuseum: Zeichnungen von Hyun-Sook Song bis 14.8. Elfenau: Städtische Kunst in der

Orangerie bis 14.8. Kunstmuseum: Ausstellung «Ich lebe – ich sehe», Moskauer Künstler der achtziger Jahre

bis 7. 8. Käfigturm: Ausstellung «Region Seeland»







Beliebte Wanderungen rund um die Madrisa.

die Madrisa.
Ausgangspunkt für viele Spaziergänge auf der Saaseralp.
Routenbeschreibungen kostenlos erhältlich bei der Madrisa-



hoch über Klosters Dorf, 1900–2800 m ü.M. Madrisabahn, 7252 Klosters Dorf, Tel. 083 42333

Das Dorf unter Heimatschutz, 1470 m, der gemütliche Ort für Ruhe und Erholung

**ARDEZ** SUR EN BOS-CHA

Anschluss an den Unterengadiner Pan-orama-Weg. Grosses Pflanzenschutzge-biet mit seltenen Alpenblumen. Sport-platz, Tennis, Kinderspielplatz. Bade-möglichkeit im Schwimmbad Scuol und Vulpera. Anschluss an den Unterengadiner Pan-



Società da trafic Tel. 084 9 23 30 Tel. 084 92355 CH - 7549 Ardez

Das ideale Ferienhotel für die Fauas ideale Ferienhotel für die Fa-mille mit Kindern. Schöne, ruhige Zimmer, grösstenteils mit Dusche und WC. Kegelbahn, Sonnenter-rasse, Aufenthaltsraum mit TV, grosser Parkplatz.

Sent, in unmittelbarer Nähe von

Sent, in difficultier Name Voll Bad Scuol auf einem sonnigen Bergplateau gelegen. Ein echtes Bündner Bergdorf für erholsame Ferientage. Sent bietet nebst be-haglichen Unterkünften echte, tra-ditionelle Bündner Gastfreund-schaft.

R. Juon-Margadant CH - 7527 Brail Telefon 082 7 12 54



Ein Ausflug in die berühmte

# Viamala-Schlucht

ist immer ein besonderes Erleb-nis. Bis 300 m hohe Felswände, die «2. Brücke» von 1739, Trep-penanlage bis hinunter an den Rhein. Offen: April bis Oktober.

Verkehrsverein 7430 Thusis Telefon 081 81 11 34



Wandern auf den Spuren der Naturgewalten im gran-diosen Karussell der Natur.

Wanderwoche: 27. August bis 4. September 1988 Schwimmen, Surfen, Tennis, Führungen, Markt

Fahrt mit dem «Bernina-Express» – der alpine Hochgenuss.

6. 7.8. Windsurfing: Schweizer

6., 7.8. Windsurring: Schweizer Meisterschaft 7.8. Sertig-Schwinget 7.8. Islen: Delta-Clubmeisterschaften 7.8. Kirche St. Theodul:

Kammermusikabend (Violine und Gitarre

9.8. Kongresszentrum: «Der Vogelhändler», Operette von Carl Zeller

11.8. Kongresszentrum: «II President da Valdai», romanische Oper von Robert

10.8. Eiskunstlauf: Internationales

13.-20.8. Davoser Eisstockwoche 15.8. Kongresszentrum: Cabaret Chez

Ferien in Graubünden.

Prospekte, Information Verkehrsverein, 7742 Poschiavo 082 505 71

Das Puschlay ein Traum von Natur.

ieseu

im Albula-/Landwassertal

Das Sonnenterrassen- und Beradorf für

Wandern - Erholen - Gene-

Wiesen hat eines der besten Heilklimas der Schweiz

Informationen: Kur- und Verkehrsverein 7494 Wiesen, Tel. 081 72 14 69



Auskunft und Prospekte: Verkehrsverein, 7554 Sent, Tel. 084 9 15 44

Brugg AG bis 2.10. ca. Stäblistübli und Heimatmuseum: Sonderausstellung «Gruss aus Brugg», alte Brugger Ansichtskarten

15.8. Urmiberg-Chilbi 26.–28.8. Dorffest mit Feuerwerk

jusqu'au 28.8. Musée gruérien: XYLON, triennale internationale de gravure sur bois

Burgdorf i. E. BE Stadtkirche: Feierabendkonzert Jürg

Neuenschwander, Orgel
5.–7.8. Schützenmatte: Circus Knie
12.8. Stadtkirche: Feierabendkonzert
Ursula Hauser, Orgel 13., 14.8. Internationale Hundeausstellung 19.8. Stadtkirche: Feierabendkonzert Jürg Brunner, Orgel 26.8. Stadtkirche: Feierabendkonzert Daniel Roth, Orgel
27., 28.8. Kornhausmesse
28.8. Modell-Flugtag
29.8. «Rittersaal»-Konzert: Klassische Kammermusik

# Bürglen UR

13.8. «Suworow»-Volkswanderung

Caslano TI 7.8. Galleria Castellania: Concerto mattutino Duo Major 14.8. Galleria Castellania: Karl Heinz Lautner et Paolo Riz a Porta, pianoforte

Celerina GR

1.8. Spielfest12.8. Strassenfest19.8. Kirche Crasta: Hansjörg Stalder, -2.9. Internationale Hochalpine Engadiner Gasballonsportwoche

fino al 31.10. Museo di Vallemaggia: Meridiane in Vallemaggia

Champéry VS

13.8. Eglise cath.: Concert Quatuor de Charrat 15.8. Fête de la mi-été 18.-21.8. Rallye équestre des Portes du soleil

Chapella GR 20., 21.8. Openair-Festival

Charmey FR jusqu'au 21.8. Ferme du Clos-Métral: Exposition «Jouets d'autrefois» 14.8. Fête des pêcheurs et de la mi-été 15.8. Vounetz: Rencontres des amis du

Château-d'Oex VD

Chateau-d voilage: Concert d'été de l'Orchestre Andreas Hafner 6.8. Course pédestre Rossinière – Ratevel 6., 7.8. Fête de la mi-été 12.–14.8. Concours hippique national 20, 21.8. Mini-golf: Tournoi international de colf miniature de golf miniature

La Chaux-de-Fonds NE

jusqu'au 19.8. Musée international d'horlogerie: Le mètre et la seconde jusqu'au 15.8. Musée d'histoire naturelle:

Australie insolite

21.8. Meeting international d'athlétisme
3., 4.9. Athlétisme: Championnats suisses des jeunes filles

La Chaux-du-Milieu NE

jusqu'au 14.8. Ferme du Grand-Cachot-de-Vent: Peintures de Pierre-Humbert 20.8.–11.9. Ferme du Grand-Cachot-de-Vent: Peintures de Sarallier

**Cheseaux-Noréaz VD** jusqu'au 30.10. Champ-Pittet: Expositions «Vivre le marais» et «Libellules»

Chexbres VD

27.8. Fête de gymnastique

Chiasso TI 30., 31.8. Stadio: Circo Nock

Chur GR

bis 30.10. Natur-Museum: Der Bartgeier bis 18.9. Rätisches Museum: Sonderausstellung «Die Jagd in Graubünden vom Mittelalter bis 1913» bis 17.9. Kunstmuseum: «Konfrontationen», von Angelika Kauffmann bis Miriam Cahn 6.–27.8. Hegisplatz: «Jerma», Schauspiel von Federico Gracia Lorca

Cormondrèche NE 27.8. Marché et fête artisanal

Crans-Montana VS

2.8. Centre de congrès Régent: Ensemble de cuivres Hertfordshire County Youth

5.8. Centre de congrès Régent: Dany Bonvin, trombone, et M. Baruchet, piano 11., 25.8. Lac de Chermignon: Fêtes

71., 28.6. La de Crieming Indi. 1 et as champêtres 12.8. Centre de congrès Régent: Maria Joao Pires, piano 14., 15.8. Aprili: Fête champêtre 18.8. Eglise cath., Montana: Pierre

Amoyal, violon, et Jean-Bernard Pommier, piano

20., 21.8. Miege: Fête des vieilles cibles 27., 28.8. Aminona: Championnats du monde de Mountainbike 1.–4.9. Golf: European Masters Swiss Open 2

Davos GR

bis 31.8. Kongresszentrum: Cartoon-Biennale

bis 6. 8. Davos Musik Festival (Präsenz der Folklore in Werken berühmter Komponisten)
6., 7. 8. Rinerhorn: Mountainbike Rennen

Nous 19.–21.8. Bolgen: Concours hippique 21.8. Kirche St. Johann: Junger Kammerchor Baden-Württemberg

Schaulaufen

Grossmann

22.8. Kongresszentrum: Münchner Ballett-Theater **Delémont JU** Detemont Jusqu'au 28.8. Musée jurassien d'art et d'histoire: Dentelles jusqu'au 12.8. Banque populaire suisse: Peintures de Claudine Houriet 20.8. Fête de l'artisanat

Les Diablerets VD

1.–13.8. «Musique et scène», stage animé de G. Demierre Brass Band Japonais St-Valentin
6.8. Eglise cath.: Quintette du Rhône
14.8. Isenau: Fête de la mi-été
0.21.8. Represents internationale des 20., 21.8. Rencontre internationale des bus oldtimer

**Dielsdorf ZH** 14., 21., 28.8. Pferderennen

Diemtigen BE

20.8. Diemtighus: Kammerorchester



und den Verkehrsverein Graubünden

Alexanderstrasse 74, 7000 Chur

Telefon 081 22 13 60/61

Han

Engadin / 1650 m ü. M.

# Die Sonnenterrasse des Unterengadins

Die Sesselbahn (3. Juli bis 16. Okt. in

bringt Sie in ein wunderschönes Wandergebiet. Einzigartige Alpenflora -Pflanzenschutzgebiet.

Ftan: der Geheimtip für Feinschmecker.

Sesselbahn Ftan. 084 9 18 56

**Diemtigtal BE** 

Verkehrsverein

7435 Splügen Tel. 081 62 13 32

Entschwil: Sommernachtsfest 27., 28.8. Senggiweid: Schuetzen-Chilbi

Disentis GR

2.8. Pfarrkirche: Bläseroktett Sabine Meyer

8.–13.8. Mineralienbörse 8.–13.8. Tennis: Weltmeisterschaften der Journalisten

13., 14.8. Parkplatz Seilbahn: Circus Nock

Dornach SO

bis 6.8. Goetheanum: Zyklen «Die vier Mysteriendramen» von Rudolf Steiner (Aufführungen, Vorträge, Konzerte, Führungen)

Eggiwil i. E. BE

27., 28.8. «Kapfwacht»-Chilbi mit Bubenschwinget

Einsiedeln SZ

im Aug. Klosterkirche: Orgelkonzerte 28.–30.8. Chilbi mit Markt und Schwingfest

**Engadin GR** 

bis 15.8. Engadiner Konzertwochen (Konzerte in Sils i. E., Silvaplana, St. Moritz, Pontresina, Celerina, Samedan, Bever, Chamues-ch, Zuoz, Bad Scuol)

**Epauvillers JU** 

6.8. Course pédestre populaire «Les Tchérattes»

Eriswil i. E. BE

7.8. «Ahorn»-Chilbi mit Schwinget

Estavaver-le-Lac FR

jusqu'en sept. Château: Exposition suisse de sculptures en plein air 5., 6.8. Brocante 18.–20.8. Salon des inventeurs et des techniques nouvelles 27., 28.8. «Bénichon», fête populaire

Faulensee BE 28.8. Möwe: Jazz-Matinee

Fehraltorf ZH

19.-21.8. Fliegertag

Fiesch VS

20.8. Fiescher Gelände-Volkslauf

Filzbach GL

Hüttenberge: Musik-Stubete 20., 21.8. Internationaler Volksmarsch

19., 20.8. «Glatthalde»-Fest 27., 28.8. Frisbee-Turnier

Flims GR 9, 10.8. Circus Nock 11.8. Park Hotels: Opern- und Operettenkonzert 12., 13.8. Waldfest Swiss Alpine Triathlon 18.8. Ref. Kirche: Junges Kammerorchester Stuttgart 21.8. Bargis-Chilbi 27., 28.8. Bündner Jodlertag

Flüelen UR

2.–4.9. 50-Jahr-Jubiläum Trachtengruppe mit Tanztreffen aus den Urschweizerkantonen

Fraubrunnen i. E. BE

12.8. Konzert der Dixieland-Jazz-Band Longstreet 26.–28.8. «Froubrunne»-Fescht

Frauenfeld TG

bis 4.9. Kunstmuseum: «Von Angesicht zu Angesicht», Wanderausstellung der naiven Kunst bis 21.8. Kunstmuseum: Graphik des

Expressionismus 14.8.-11.9. Bernerhaus: Werke von Alois

19.8. Pferdesport: Nationale Zuchtschau

20., 21.8. Pferdesport: Europa-Championat für Arabisches Vollblut 27.8. Stadtfest und Stadtlauf 28.8.–16.10. Kunstmuseum: Lyrische Graphiken von Inge Schöne

ideal für Familien, Natur- und Wanderfreunde Nähe Nationalpark

Verkehrsverein Val Müstair, 7537 Müstair Tel. 082 855 66, 9.00–11.00/14.00–18.00 Uhr Sa nachmittag/Sonntag geschlossen

Fribourg/Freiburg

jusqu'au 16.10. Triennale internationale de la photographie jusqu'au 11.9. Musée d'histoire naturelle: «Homo Sapiens», exposition photographique avec concours jusqu'au 7.8. Musée d'histoire naturelle: L'animal et l'enfant 23.–28.8. Rencontres folkloriques internationales (fête populaire, cortège, symposium) 27.8. Basse Basse ville: Fête populaire 1.9. Ecole sec., Jolimont: Festival «Envie de musique». Patrick Crommelynck et Taeko Kuwata, piano à quatre mains 3., 4.9. Ecuvillens: Meeting aérien AIR 88

Frutigen BE

6.-14.8. Hotel Simplon: Volkskunstausstellung
12., 13.8. Sommernachtsfest 13.8. Kirche: Arcadia-Ensemble 13.8. 75 Jahr BLS: Bahnhoffest mit Güterwagenschau 14.8. 75 Jahre BLS: Elektro-Lok-Parade 26.–28.8. Badifest 28.8. Seifenkistenrennen Hasli-Frutigen

Furkapass UR

bis 2.10. Ausstellung «FURKART 88», Freilichtausstellung

Genève

Concerts et théâtres jusqu'en sept. Cathédrale: Chaque jusqu'au 30.8. «Made in the USA», concerts de musique classique et représentations de théâtre musical

jusqu'au 14.8. Compésières: Musiques estivales (divers concerts à l'église) Claudi Arimany, flûte, et Antonio
Dominguez, guitare
2.–13.8. Parc la Grange: «La belle Hélène»
et «La guerre de Troie n'aura pas lieu» –
Offenbach et Giraudoux (les fêtes héroi-

comiques)

4.8. Cathedrale St-Pierre: Jonathan Biggers, orgue

7.8. Chapelle des Douze Apôtres: Concert de l'après-midi Elsa Bolzonello, orgue 7., 8. 8. Eglise St-Germain: Soirées musicales Michel Kiener, clavecin 10.8. Parc public, Bernex: Hertfordshire County Youth Band
11.8. Victoria-Hall: Orchestre des jeunes

de la communauté européenne. Direction: James Judd. Soliste: Victoria Mullova, violon

11.8. Cathédrale St-Pierre: Philippe

17.6. Cathled Strieffer Finispe
Laubscher, orgue
13.8. (prov.) Grand-Casino: Gipsy King
14., 15.8. Cour de l'Hôtel-de-Ville:
Chamber Opera Theater New York et The
Little Orchestra Society. Direction: Dino Anagnost 14., 15.8. Eglise St-Germain: Soirées

14., 16.8. Eglise St-Germain: Soirées musicales Ensemble Christophe Coin 16.8.–4.9. Parc la Grange: «Les chevaliers de la table ronde», de Villon à Cocteau, de Wagner à Satie (les fêtes héroi-comiques) 17., 18.8. Eglise St-Germain: Soirées musicales Ensemble baroque Le Loke Consort et Max van Egmont, tenor 21., 22.8. Eglise St-Germain: Soirées musicales Marie Sirot, violon, et Lionel Rogg, orgue et clavecin 22.8. Conservatoire: Nikita Magaloff,

piano, et Paul Tortelier, violoncelle 23.8. Grand-Casino: «Superpapy», comédie

28.8. Conservatoire: Concert «in memoriam Henrik Szeryng» 28., 29.8. Eglise St-Germain: Soirées musicales Quatuor Sine Nomine

**Expositions** 

jusqu'au 31.12. Bibliotheca Bodmeriana, Cologny: Expositions commémoratives «Lord Byron» et «Dante et son temps» (premier mardi du mois 18–20 heures, jeudi 14–18 heures)

jeudi 14–18 neures) jusqu'au 30.10. Musée d'art et d'histoire: La collection Berggruen de <u>l</u>'art moderne (peintures et sculptures de Cezanne, Braque, Picasso, Klee, Mir(B5), Matisse,

Braque, ricasso, Niee, Mir(b5), Matisse, Giacometti) jusqu'au 30.10. Musée d'art et d'histoire: Belles feuilles de Rodolphe Toepffer jusqu'au 16.10. Musée Rath: «Minimal Art», collection Panza di Biumo jusqu'au 2.10. Musée d'art et d'histoire: Calligraphie islamique (textes prophanes

jusqu'au 27.9. Cabinet des estampes:

L'Ailge jusqu'au 25.9. Musée d'art et d'histoire: Trésors de la Bulgarie mediévale jusqu'au 25.9. Collections Baur: Lotus et Bouddhas

jusqu'au 25.9. Musée de l'Athenee: Femmes et fleurs jusqu'au 18.9. Cabinet des estames: Gravures de Pat Steir jusqu'au 31.8. Conservatoire et jardin botanique: «Mieux voir pour

comprendre», exposition sur la microscopie jusqu'au 14.8. Annexe du Musée d'ethnographie: «Dessine-moi une frontière: La frontière espace du signe jusqu'au 14.8. Halles de l'Ile: Exposition collective «Reprises de vues» collective «Reprises de vues»
jusqu'au 14.8. Salle du Chêne: Foulards et
soies peintes de E. Lucchi
1.8.–31.12. Musée d'ethnographie:
Navigateurs des mers du sud 16.–28.8. Conservatoire et jardin botanique: Peinture naturaliste africaine de M. Bester 30.8.–18.9. Conservatoire et jardin botanique: Peintures de E. Daude

Fêtes et folklore

jusqu'au 24.8. Parc la Grange: «Théâtre de Verdure», avec le motto «été américain» 4.-7.8. «Fêtes de Genève», fête populaire avec cortège et feu d'artifice 31.8. (prov.) Grand-Casino: Festival do

Sports 26.–28.8. Equitation: Concours d'attelage

26.–28.8. Equitation: Concours d'atteia international 27.8. Tandem: Championnats suisses pour hanicapés de la vue doubles d'une course internationale

28.8. Grand Prix de motocross (125 cc)

Divers

11.–27.8. MJC St-Gervais: «Dérives», exposition, théâtre, performance, défilés 26.8.–14.9. Plaine de Plainpalais: Cirque Knie

31.8.–16.9. Concours international d'execution musicale

**Gersau SZ** bis 15.8. Stradivari-Ausstellung

Glarus

bis 14.8. Kunsthaus: Das Glarnerland in Bildern des 19.Jh. 7.8. «Pragel»-Berglauf Klöntal – Pragelpass 11.—14.8. Stadtfest
20.8.—17.9. Kunsthaus: New Glarus
24., 26.—28.8. Kantonsschule:
«Schatzchischte International»,
Uraufführung (im Glarnerland wohnende
Kinder aus dem Ausland stellen ihre Heimat vor) 24.8.–11.9. Gemeindehaus: Wanderausstellung «125 Jahre Schweizer Alpen-Club» 27., 28.8. Internationales Folklore-Festival

28.8. Stadtkirche: Franz Winteler, Panflöte, und Hans Beat Hänggi, Orgel Glovelier JU

3., 4.9. Exposition d'horitculture du Jura

Gluringen VS

Pfarrkirche: Kammermusik von J. S. Bach (Sonaten und Suiten)

Goms VS

bis 11.8. «Gommer Abendmusiken»: Konzerte in Oberwald, Münster, Reckingen, Biel, Ritzinger Feld, Gluringen 10.8. Marienkapelle, Ritzinger Feld: Hans

Georg Büchel, Barockvioline (Violinmusik des 17. und 18. Jahrhunderts)

**Gossau ZH** 20., 21.8. Pferdesport: Schweizermeisterschaften Ponyreiten

Grächen VS

bis 15.8. Montanea Festival (drei Konzerte) 28.8. Seetalfest mit Steinstoss-Wettkämpfen und Holzsäge-Meisterschaft

**Grandson VD** 

19.8. Château: Soirée théâtrale avec Gil Pidoux 28.8. Château: Trio Beethoven

Greppen LU

4.–11.8. Oberhus: Ausstellung «Orientteppiche und antike Schiffahrts-Utensilien» 20.8.–11.9. Oberhus: Fotoausstellung «Ladakh», das andere Tibet

**Grimentz VS**jusqu'à mi-août Exposition sculptures «Marguerite Juillerat»

Grindelwald BE

Grindelwald BE
5.8. Dorfkirche: U. Ruchti, Klavier
7.8. Männlichen-Chilbi
12.8. Dorfkirche: Abendmusik Jakob
Christen, Flöte (mit Orgelbegleitung)

14.8. «Aellflüh»-Fest 19.8. Dorfkirche: Bieler Gitarrenduo

Männlichen: Trachtenfest

Grüningen ZH 26.–28.8. 950 Jahre Grüningen: Stedtlifescht mit historischer Feier

Gruyères FR

Fondation Pierre Gianadda Martigny Suisse

de MANET à PICASSO

jusqu'au 31.12. Château: Images du Château de Gruyères (estampes et dessins)

**Gryon VD** 

6., 7.8. Taveyannaz: Fête de la mi-été 12., 14.8. Eglise: Concerts de musique de chambre Duo Sirot-Sörensen 14.8. Solalex: Fête de la mi-été

**Gstaad BE** 

bis 7. 8. Internationale Tischtenniswoche 1.8. 1.8. 1.-August-Dorflauf 3.–31.8. Yehudi Menuhin Festival (Konzerte in der Kirche Saanen)
12.–21.8. Ausstellung der prämiierten Schweizer Plakate 27., 28.8. Grasski: Internationales FIS-Rennen

28.8. Berglauf Gstaad - Eggli

Gsteig BE

1.8. Dorffest 4.8. Kirche: Bernard Heiniger, Orgel, und Jacques Jarmasson, Trompete

**Guggisberg BE** 

21.8. Kirche: Jakob Christen, Flöte, und Heinz Balli, Orgel

**Gunten BE** 

5.8. «Seehockete», Seefest 13., 14.8. Waldfest Gurbrü BE

bis 14.8. Bauernmseum Althus, Ferenbalm: Bilder von Daniel Schär 28.8.-2.10. ca. Bauernmuseum Althus. Ferenbalm: «Von der Faser bis zum Stoff», Ausstellung über die Verarbeitung von

Habkern BE

7.8. Lombach-Chilbi

Heiden AR

7.8. Hotel Linde: St. Galler Posaunenquartett 27.8. Dorffest «150 Jahre Biedermeierdorf

**Heimenschwand i. E. BE** 6., 7.8. «Badhaus»-Chilbi

Hérémence VS

7.8. Eglise parr.: Concert de l'après-midi Orchestre de chambre Detmold. Direction: Tibor Varga: Solistes: N. Stutzmann, violoncelle, et de l'orchestre du festival

Herisau AR

19.8. Dixieland-Abend 26.–28.8. «MUSICA 88», Musikfest

**Herzogenbuchsee BE** 28.8. Ref. Kirche: Konzert des Kammerchors Oberaargau

**Hilterfingen BE** bis 9.10. Schloss Hünegg: Ausstellung «125 Jahre Schloss Hünegg»

Hinwil ZH

14.8. Zürcher Kantonaler Jungschwingertag

Hitzkirch LU

27.8. Pfarrkirche: Hitzkircher Orgelnacht (Monika Henking und Joseph Röösli)

Hünibach BE

26.-28.8. Jodlertreffen Thun-Land

Huttwil i. E. BE

28.8. Kirche: Langnauer Blechbläserquartett und Jürg Neuenschwander, Orgel

Ilanz GR

11., 12.8. Circus Nock 27., 28.8. Kanu: Schweizerische Wildwasser-Meisterschaften

Immensee SZ

27.8. Dorffest

Interlaken BE

bis 8.9. «Wilhelm Tell», Schauspiel von Friedrich Schiller (jede Woche zwei 1.8. Folklore-Umzug
4.–21.8. Aula: Wanderausstellung «125
Jahre Schweizer Alpen-Club» 7.–21.8. Interlakner Festwochen. Thema: Musik der Jahrhundertwende 12.–21.8. «Rail in 88», Eisenbahnschau zum Jubiläum 100 Jahre Brünigbahn und 75 Jahre BLS

13.8. Postgasse-Fest 19.–21.8. Reitsport: Nationaler Concours

hippique 21.8. Berglauf Unterseen – Beatenberg

Intragna TI 11.8. Chiesa parr.: Orchestra della Radiotelevisione della Svizzera italiana

Iseltwald BE

6.8. Segeln: Langstrecken-Regatta

Ittingen TG
bis 4.9. Kartause: «Von Angesicht zu
Angesicht», das Bildnis der naiven Kunst
bis 21.8. Kartause: Graphik des Expressionismus (Sammlung K. Neukom)

Jegenstorf BE

Jegenstoff BE bis 16.10. Schloss: Ausstellung «En alte Huet», bernische Kopfbedeckungen aus der Zeit von 1700 bis 1940 &-12.8. Schloss: «Der Besuch der alten Dame», Schauspiel von Friedrich Dürrenmatt (Freilichtaufführungen) 16.–30.8. Schloss, Orangerie: Tonreliefs und Keramik von Käthy und Walter Friedli

Kaltacker i. E. BE

7.8. «Lueg»-Chilbi 28.8. «Lueg»-Schwinget

Kandersteg BE 5.8. Ref. Kirche: Jacques Jarmasson, Trompete, und Bernard Heiniger, Orgel 20, 21.8. Bogenschiessen: Schweizermeisterschaft und Alpen-Cup

**Kappelen BE** 19.–21.8. Eidgenössisches Hornusserfest

Kemmeriboden i. E. BE 28.8. «Riederenalp»-Chilbi

Kirchberg BE 19.8. Saalbau: Ländlermusikanten-Treffen

Klosters GR

9.–14.8. Tennis: Internationale Seniorenmeisterschaften 14.8. Gotschnagrat-Berglauf 26.8.-25.9. Ausstellung «ARTmobil», Stilleben

Kloten ZH

6.8. Country-Supershow 27.8. Internationaler Seniorenlauf

**Kölliken AG** 21.8.-30.10. Strohhaus: Sonderausstellung «Salz» (So 15–17 Uhr)

Konolfingen i. E. BE

12.–14.8. Inseli: Sommernachtsfest 14.8. «Hohwald»-Fest

Krattigen BE

6.8. Bäumiger Sommer: Waldfest

Kreuzlingen TG 6., 7. 8. Reitsport: Springkonkurrenz

7.8. Hafenkonzert 10.8. Eissporthalle: Militärkonzert Inf Rgt

13.8. Seenachtsfest mit Country-Festival und Ostschweizerischem Bauernkapellen-Treffen (mit Feuerwerk)

Küsnacht ZH

bis 13.11. Jubiläum «800 Jahre Küsnacht» (Konzerte, Open-air, Ausstellungen, Chilbi, Umzug)

Küssnacht a.Rigi SZ 3.8. Premiere «Di luschtige Wyber vo Chüssnacht», Dialekt-Freilichtspiel nach der Komödie von William Shakespeare 14.8. Seebodenalp: Trachtenfest 27.8. «Hürtel»-Märcht

Laax GR

4.8. Pfarrkirche: Bläseroktett Sabine Meyer 2., 6.8. Konzerte im Rahmen «Festival Sabine Meyer» 14.8. Swiss Alpine Triathlon Flims – Laax

**Lajoux JU** 27., 28.8. Maison des oeuvres: Giron des fanfares des Franches-Montagnes

Lamone TI

26., 27.8. Concerto Rock Open-air

Le Landeron NE

jusqu'au 25.9. Hôtel-de-Ville: «Mémoires de pierres», histoire de la région vue à travers ses pierres (sa, di 15–17 h) 1.-5.8. Vieux Bourg: Pierrot la Rose, chant

6.8. Vieux Bourg: Matinées de musique pour quatre orgues Vieux Bourg: Contes pour les

enfants

25.8. Vieux Bourg: JAZZestival (New Orleans Hot Lips Jazz Orchstra)

Langenthal BE

3.8. Internationales Leichtathletik-Meeting 21.8. Reitsport: Geschicklichkeits- und Plauschfahren 23.8. Monatsmarkt 27.8. Ref. Kirche: Konzert des

Kammerchors Oberaargau



# Ausbildung in der Schweiz L'ENSEIGNEMENT EN SUISSE



# Institut Montana, Zugerberg

Internationale Schule in idealer Lage auf 1000 m Höhe zwischen Zürich und Luzern. Vier Schülerheime nach Altersgruppen. Vielseitiger Sport.

Schweizer Sektion: Primarschule (5. und 6. Klasse), Gymnasium (Maturität eidgenössisch anerkannt), Wirtschaftsdiplomschule (mit eidgenössischem Handelsdiplom). Sommerferienkurse: Sprachen, Nachhilfe.

Nederlandse sectie: vwo-diploma's ook in Nederland erkend; intensieve begeleiding bij huiswerk. Zomercursussen.

American Section: Grades 5-12. Rigorous college preparatory curriculum. College entrance examinations. Summer School with excursions.

Sezione italiana: Scuola media e Liceo scientifico quadriennale legalmente riconosciuti. Corsi estivi: Lingue moderne, escursioni.

Vorbereitungskurse für International Baccalaureate.

Auskunft und Prospekte durch den Direktor Dr. K. Storchenegger Telefon Zug 042 21 17 22. Postadresse: CH - 6316 Zugerberg



# SCHOOL OF TOURISM - SECRETARIAT

Since 1968 / 20 years of quality teaching English and French Sections

Professional training of Travel- and Ticket-Agents

Executive Secretaries ● Hostesses ● Receptionists

Options: Tourism, Computer Studies, Management

Intensive French – Programme «Alliance française»

# ACADÉMIE DE LANGUES ET DE COMMERCE

8, rue Winkelried - 1201 Geneva - Switzerland - Tel. 022 317757



# Ecole Nouvelle de la Suisse romande

Scolarité complète de 3 à 18 ans EXTERNAT - INTERNAT 5 jours ou 7 jours Classes enfantines, primaires Collège. Certificat d'études. Baccalauréat International Maturité Fédérale types A, B, C, D, E. Cours intensifs de français Cours d'été à Champéry (VS) juillet-août

Renseignements: 021/32 11 22, Ch. de Rovéréaz 20, 1012 Chailly-Lausanne



# Institut «La Gruyère»

1663 Gruyères (Fribourg) Collège international fondé en 1949

accueille 60 étudiants internes de 10 à 20 ans et 20 externes (jeunes gens, jeunes filles).

Année scolaire 1988/89: rentrée 12 septembre

Programme: Cycle d'orientation (3 ans ) – Préparation maturités types B-C-D-E Diplôme de commerce – Diplôme de secrétaire – Diplôme et certificat de français – Cambridge First Certificate – Informatique (4 ordinateurs)

Petites classes 8 à 12 élèves

Préparation à l'entrée aux Ecoles officielles de toute la Suisse Gymnases cantonaux – Technicums Ecoles hôtelières – Ecoles spécialisées

Sports d'été - Sports d'hiver

Membre de la Fédération suisse des Ecoles privées. Membre du Groupement romand des Ecoles de commerce et de langues (GEC) Renseignements et prospectus: Familles VIAL-BUTTY, directeurs, tél. 029 621 15

Langnau i. E. BE

6., 7. 8. Radsport: Oberemmentalische Rundfahrt «Aeugstmatt»-Chilbi

8., 9. 8. Oberfeld: Circus Knie

Lauenen BE

7.8. Chuetungel: «Suufsunntig», Bergfest 14.8. Trüttlisberg: «Suufsunntig», Berafest

**Laufenburg AG**bis 9. 4.89 Museum Schiff: Burgen –
Türme – Tore

6., 7. 8. Sommernachtsfest

Lausanne VD

Concerts et théâtres

2.-4.8. Eglise St-François: A. Heurtematte,

4.-6., 11.-13.8. Théâtre de Vidy: «Un amour blanc d'été», spectacle de danse 4., 6., 7.8 Eglise St-Laurent: E. Farr,

clavecin et orgue 5.8. Cathédrale: M. Giannini, orgue 8.–10.8. Eglise St-François: P. Espont,

8.–20.8. Esplande de la Cathédrale: «Quinzaine théâtrale de la Cité» («Les quatre doigts et le pouce», pièce de R. Morax; «La fraîcheur de l'aube», pièce de H. Gardner) 11., 13., 14.8. Eglise St-Laurent:

M. Bignens, clavicorde

12.8. Cathédrale: J. Grubich, orgue

14.8. Théâtre du Jorat, Mézières: Concert
de l'Académie de musique de Lausanne. Direction: Marcello Viotti 15.-17.8. Eglise St-François: J.-F.

75.–77.6. Eglise St. Hallyses Vaucher, orgue 18., 20., 21.8. Eglise St-Laurent: Concerts de musique vocale. Direction: H. Max 19.8. Cathédrale: F. Hauk, orgue 19.8. Stade de la Pontaise: Michael Jackson & surprice guest 22.–24.8. Eglise St-François: J.-L. Etienne,

orgue

orgue 25., 27., 28.8. Eglise St-Laurent: N. Hostettler, orgue et régale 26.8. Cathédrale: R. Meyer, orgue 29.–31.8. Eglise St-François: Concert d'orgue par la classe de J. F. Vaucher 31.8. Casino de Montbenon: Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: L. Forster

iusau'au 30.10. Collection de l'art brut: Oeuvres de August Walla jusqu'au 25.9. Musée des arts décoratifs: Jardins – itinéraires de plaisir jusqu'au 18.9. Musée de l'Ancien-Evêché: Eugène-Emmanuel Viollet-le-Duc et le paysage de montagne (125 ans d'alpinisme)

jusqu'au 4.9. Hermitage: L'Or du Pérou (220 chefs-d'oeuvre du Musée de Lima) jusqu'au 31.8. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Artisanat vivant

*jusqu'au 21.8.* Musée des beaux-arts: Jardins du monde. – Alfred Hofkunst: Cent pour Jean«

jusqu'au 21.8. Musée de l'Elysée: Expositions »Agence Contact« et »Tierra y Libertad« – photos d'archive de la révolution mexicaine jusqu'au 14.8. Musée de l'Elysée: Photographies de l'Algérie de Felix J. A.

5.8. Place de la Palud: Marché des

artisans 26.8.–25.9. Maison Pulliérane: Exposition »Jean-Emile Laboureur«

Fêtes et folklore 27.8. Vidy: Fête du Port 31.8.–2.9. Le Chalet-à-Gobet: Festival Rock Hot-Point

en août »Pour un été«: Concerts de jazz et spectacles pour les enfants à l'esplanade de la Cathédrale et animation à Ouchy 4.-20.8. Academie di musique: Cours magistraux de musique (violon, alto, violoncelle, flûte, hautbois, piano, musique de chambre)

Lauterbrunnen BE 14.8. Grütschalp-Chilbi 20.8. Bäumiger Sommer: Baumfest und Minigolfturnier

Lenk i. S. BE

28.8.–10.9. Musikalische Sommerakademie: Meisterkurse für Kammermusik

Lenzburg AG bis 31.10. Schloss: Rauminstallationen von Jürg Stäuble

Lenzerheide GR 5.–7.8. Parvenda: Circus Nock 24.8. Heidsee-Volkslauf

Leukerbad VS

2.8. Evang. Kirchenzentrum: Kammermusik-Konzert Trio Grube 3.-28.8. Kulturzentrum: Fotoausstellung »Das schöne Leukerbad«
6.8. Kirche St. Stephan: Pascal Geay, Trompete, und Eva Frick-Galliera, Orgel 7.8. Fluhalpfest Torrentalpfest

Sommerfest 31.8.-24.9. Kulturzentrum: Aquarelle von Treskman

Levsin VD

5.8. Eglise, Feydey: Orchestre Festival Tibor Varga. Direction: Tibor Varga. Soliste: Alexandre Magnin, flûte 5.–14.8. Exposition artisanale 6.8. Théâtre du Nord: Festival de magie 13.8. Nuit du bob (Grand Prix de poussée)

**Lichtensteig SG**7., 8. 8. Goldener Boden:
Freilichtaufführung »Was ihr wollt«,
Schauspiel von William Shakespeare

Liechtenstein FL 20., 21.8. Schaan: Verbandsmusikfest 20.–30.8. »Kulturtage« zum 50. Regierungsjubiläum S. D. Fürst Frenz Josef II (Konzerte, Theater) 22.–31.8. TaK, Schaan: »Das Ende vom Anfang«, Schauspiel von Sean O'Casey und »Schule mit Clowns«, von F. K. Wächter Vaduzer-Saal, Vaduz: C.Ph.E. Bach-Orchester und Rundfunkchor Leipzig. Leitung: Peter Schreier 24.8. Vaduzer-Saal, Vaduz: Chamber

Abbado 25., 26.8. TaK, Schaan: »Leonce und Lena«, Lustspiel von Georg Büchner Liestal BL

ab 3.8. Kantonsmuseum: Alptraum Auto

Linthal GL

21.8. Kirche: Timporg-Trio (Orgel und Schlagzeug)

Orchestra of Europe. Leitung: Claudio

Locarno TI
1.–4.8. Video-art, festival internazionale sulle nuove immagini elettroniche e sulla cultura emergente 4.–14.8. Festival internazionale del film 16., 17.8. Piazza Grande: Concerto openair Milva

16.–21.8. Lido: Circo Nock
Ende Aug. Piazza Grande: Concerto open-

air Prince 20., 21.8. Sport aquatico: Campionato svizzero di tuffo

Le Locle NE

4.9. Championnat de lutte suisse

Loco TI

5.8. Chiesa parr.: Orchestre dalle Radiotelevisione Svizzera italiana

Lötschental VS

bis 30.9. Lötschentaler Museum, Kippel: Ausstellung »Die Herrgottsgrenadiere«

Lotzwil BE

19.-21.8. Sommernachtsfest

Lugano TI

Concerti

Concerti
5.8. Parco civico: Concerto mattutino
Duilio Galfetti e Diego Fasolis
6.8. Chiesa S. Antonio: Concerto
mattutino Diego Fasolis, organo 12.8. Parco civico: Concerto mattutino Cristina Rigamonti, pianoforte, Regula Schobinger, flauto, e Federica Sturm, violino 12.8. Chiesa evang.: Concert Gioventù

riformata di Basilea Campagna 13.8. Chiesa degli Angioli: Concerto 7.3.8. Chiesa degli Angioni: Concerto mattutino Giovanni Galfetti, organo 15.8.–12.9. Estate musicale internazionale di Lugano (concerti, concorso internazionale di musica e di direzione (concerti, concorso internazionale di musica e di direzione) d'orchestra »Masterplayers« e corsi di perfezionamento) 19.8. Parco civico: Concerto mattutino Duilio Galfetti et Diego Fasolis 21.8. Chiesa San Nicolao: Maria Cecilia

Farino, organo 26.8. Chiesa deglio Angioli: Concerto

mattutino Diego Fasolis, organo

Esposizioni

fino al 2.10. Villa Favorita: Maestri antichi. Musei sovietici, 1910–1930« fino al 2.10. Villa Ciani e Parco civico: Sculture di Floriano Bodini, Rosalda Gilardi-Bernocco e Francesco Somaini Gina di-Bernice e riantesco Solimini fino al 29.9. Museo cantonale dell'arte: Bozzetti scenografici del balletto »Les Noces« di Igor Strawinsky, realizzati da Oskar Schlemmer fino al 4.9. Villa Ciani e Parco civico: »Como – Varese – Lugano«, tre città, un territorio, una cultura fino al 28.8. Villa Malpensata: Artisti ticinesi à Nuova York (omaggio a Domenico Paulon)

Feste e folclore

12., 13.8. Cassarate: Sagra del pesce 27., 28.8. Piazza Riforma: Raduno europeo di pifferi e tamburi americani

jusqu'au 5.8. Circo dei bambini Robinson 23.–28.8. Cornaredo: Circo Nock

**Lütisburg SG** 18.–21.8. Tufertschwilerfest

Luzern LU

1988 Jubiläum 100 Jahre Brünigbahn (einzige Schmalspurbahn im SBB-Netz) diverse Veranstaltungen in den Orten längs der Bahnstrecke bis 30.11. Verkehrshaus (Hans-Erni-Haus): Mensch – Mythos – Masken

bis 13.11. Natur-Museum: Schweine bis 30.10. Gletschergarten: »Tiere der Eiszeit« (Mammut, Höhlenbär, Moschus, Rentier u. a.)

bis 11.9. Kunstmuseum: Ausstellung »Hommage à Siegfried Rosengart« (Meisterwerke entdeckt von Siegfried Rosengart)

hosengary, bis 4.8. Allmend: Cirucs Knie 2.8. Hofkirche: Wolfgang Sieber, Orgel 9.8. Hofkirche: Karl Raas, Orgel 17.8. Feuerwerk 17.8.-10.9. Internationale

Musikfestwochen (Konzerte, Theater, Kunstausstellungen, Meisterkurse für

Lyssach BE

27.8. »Dorf-Sichlete«, alter Brauch und Volksfest

Malleray BE

20., 21.8. Course populaire pédestre »Tour du Moron« (Malleray – Bévilard) Maloia GR

Fackelumzug Hotel Maloja-Kulm – Turm Belvedere

18.8. Prot. Kirche: Orgelkonzert Marbach LU

21.8. »Hürnlibärg«-Fescht Mariastein SO

21.8. Klosterkirche: Nachmittagskonzert Urs Joseph Flury, Violine, und Bruno Eberhard, Orgel

Martigny VS

jusqu'au 1.11. Fondation Pierre
Gianadda: Exposition »Trésors du Musée
de Sao Paulo«, impressionistes et postimpressionistes (2e partie, de Manet à

jusqu'au 28.8. Manoir: Rudolf Mumprecht – 50 ans de dessins jusqu'au 14.8. Fondation Louis Moret:

Collection personnelle de Louis Moret jusqu'au 9.8. Open international d'echecs 3.–7.8. Festival international folklorique »Octoduro«

4.8. Fête de l'abricot 28.8. Salle communale: Exposition et

bourse aux minéraux 1.9. Fondation Pierre Gianadda: Ensemble Mosaïques. Direction: Christophe Coin. Solistes vocaux

Meiringen BE

Meiringen BE
4.8. Kirche: Sander van Marion, Orgel
6.8. »Open-Aar«-Festival
19., 20.8. Trödlermarkt (»Brocante«)
20.8. Jubiläumsfeier »100 Jahre Aarechlucht«
20., 21.8. Internationaler Voralpenmarsch

Melchsee-Frutt OW 6., 7. 8. Internationaler Karrimor 2-Tage Gebirgsmarathon

15.8. Schwing- und Aelplerfest

Melide TI fino al 7.9. Ciclo di concerti di musica 17.8. Sala comunale: Duo cameristico 20., 21.8. Sci nautico: Trofeo internazionale del Ceresio 31.8. Sala comunale: Dario Müller, pianoforte

Miglielia TI

21.8. Chiesa S. Stefano: Marvin Kreier, flauto, Curt Conzelmann, violino, e Jürgen Schöllmann, chitarra

Mitlödi GL

21., 24., 27., 28., 30.8. Lagerhalle Masanti: »Undine«, Oper E.Th.A. Hoffmann 26.8. Lagerhalle Masanti: Konzert mit Werke von zeitgenössischen Komponisten

Moléson FR

1.-14.8. Festival de l'astronomie (conférence, exposition, animation)

21.8. Course populaire pédestre Neirivue - Moléson 28.8. Fête de l'air avec Air Glacier

Mollis GL

bis 30.9. Freilichtausstellung »Skulpturen von österreichischen Künstlern« 27.8. Country-Night

Montana VS voir Crans-Montana

Montlingen SG

14.8. St. Galler Kantonaler Jungschwingertag

Montreux VD

2.–18.8. Les Planches: »La cage aux folles«, pièce de Jean Poiret 19.–21.8. »Braderie«, fête populaire

Montreux-Vevey VD

26.8.–12.10. Festival de musique (concerts à Montreux, Vevey, Martigny, Corseaux, St-Maurice, Chillon)

Morcote TI

10.8. Chiesa parr.: M. Morini, organo e

Morgins VS 15.8. Fête de la mi-été

**Mosnang SG** 21.8. Internationaler Mosnanger-Gelände-Volks lauf

Les Mosses VD 7.8. Forclaz: Fête populaire et course de caisses à savon 14.8. Fête de la mi-été

Moudon VD

27.-29.8. »Abbaye« du cordon blanc et vert, ancienne coutume et fête populaire

Moutier BE

21.8. Course populaire de côte pédestre Moutier – Graitery 26.8.–4.9. Quinzaine culturelle 27.8. Festival international de cliques et musiques carnavalesques

Mühlethurnen BE

27., 28.8. Sommernachtsfest

Münster VS

Hotel Croix d'or et Poste: Kammermusik von von J. S. Bach (Sonaten und Suiten) 11.8. Antoniuskapelle, Biel: Hans Georg Büchel, Violine (Violinmusik des 18. und 19. Jahrhunderts)

Mürren BE

14.8. »Grütsch«-Chilbi 20.8. Hotel Residence: A. Mamier, Klavier

Murten FR

bis 14.8. Historisches Museum: Gemälde von Petra Petitpierre (Schülerin von Paul Klee und W. Kandinsky) 1.8. Sommernachtsfest 12 13.8 Stadtfest 13.8. Antiquitäten- und Kunsthandwerk-

Markt 13., 14.8. Courgevaux: »Bénichon«, alter

Brauch und Volksfest
19.8. Kellertheater: »Ausbrecher – la notte del 15 febbraio«, Produktion des Teatro

21., 22.8. Cirkus Medrano 26.8. Internationales Folkloretreffen 27.8. Deutsche Kirche: Francis und René Schmidhäusler, Trompeten, und Susanne Rüfenacht, Orgel

2.–4.9. Jubiläum 150 Jahre Männerchor: Konzerte mit Chören und Gruppen aus den Zähringerstädten in Deutschland und der Schweiz

Näfels GI

1988 600-Jahr-Feier Schlacht bei Näfels (Ausstellungen, Textildruckmuseum im Freulerpalast, Konzerte, Festwoche,

Dorffest, etc.) bis 30.11. Freulerpalast: Jubiläumsausstellung »Das Land Glarus

Jubilaumsausstellung »Das Land Glarus um 1400«
bis 18.9. Tolderhaus: Ausstellung
»Tellensöhne«, zwölf Urschweizer Künstler zeigen ihre Werke

28.8 Pfarrkirche St. Hilarius: Konzert Quartetto »Quatuor«

Neirivue FR

21.8. Course pédestre populaire Neirivue

- Moléson Neuchâtel

jusqu'au 8. 1.89 Musée d'histoire naturelle: Papillons jusqu'au 8. 1.89 Musée d'ethnographie: Exposition »Les ancêtres sont parmi nous« jusqu'au 9.10. Musée d'art et d'histoire: Sculptures de Condé jusqu'au 11.9. Musée d'art et d'histoire: Peintures de Théodore Strawinsky (rétrospective) jusqu'au 4.9. Musée d'art et d'histoire: Peintres neuchâtelois (peinture figurative

2.8. Quai Ostervald: Ensemble vocal de Berlin (musique profane du 17e au 20e siècle)

Musée d'art et d'histoire: Concert de l'après-midi avec commentaire de Pierre-Laurent Häsler, clavecin

3.8. Collégiale: Orchestre à cordes »Concertante«

14.8. Quai Ostrvald: Concert de Jazz VDR

Hairy Stompers (New Orleans) 19.8. Temple du Bas: Festival international de folklore

**Nidau BE** 4., 18.8. Schlosspark: »Der Liebestrank«, Komödie von Frank Wedekind

Niederurnen GL 12.8. Schlössli-Fest

Noranco TI 3.8. Chiesa parr.: L. Pianca, liuto e flauto

Nyon VD

jusqu'en oct. Musée porcelaine: Exposition »La Suisse en zigzag de 1830 à

jusqu'au 30.10. Château: Exposition »100 ans de vie commune« – château et musée de Nyon 20., 21.8. Foire à la brocante

Oberhofen BE bis 16.10. Schloss: Ausstellung »Sackmodel«

Oberwil BL

12.-14.8. Reiten: Fahrturnier Olten SO

14.8. Belchen-Volks-Berglauf Orbe VD

13.8. »Jeux sans barrière«

**Ovronnaz VS** 20., 21.8. Mountainbike: Manche du championnat helvétique

Pambio-Noranco TI 3.8. Chiesa parr.: L. Pianca, liuto e flauto

Pontresina GR

4., 18.8. Laret: Markt 6., 7.8. Reitsport: Engadiner Fahrturnier

Porrentruy JU

13.8. Cour du Château: Concert de jazz (dixieland, blues, boogie-woogie, gospel, New Orleans)
26.–28.8. »Braderie«, fête populaire avec cortège et feu d'artifice

Les Rangiers JU

20., 21.8. Moto-cross: Course de côte internationale St-Ursanne – Les Rangiers

Rapperswil SG

bis 4.10. Haus Pfauen: Werke von F.Ch.C. Fuchs 6.8. Marathon-Schwimmen Rapperswil -

Zürich 12.–14.8. Seenachtsfest mit Feuerwerk (mit Kanu-Sprinter-Trophy)

Reckingen VS

4.8. Pfarrkirche: Kammermusik von J. S. Bach (Sonaten und Suiten)

Reichenbach BE

13., 14.8. Waldfest 24.8. Bäumiger Sommer: Kinder-Baumfest

Rheinfelden AG

21.8. Rheinfelder Waldlauf

Riederalp VS

8.8. Circus mit den Clowns August und September 7.8. Aelplerfest mit Umzug 14.8. Villa Cassel: Volksfest

Riffenmatt BE 1.9. »Schafscheid«, Volksfest

Riggisberg BE

bis 1.11. Abegg-Stiftung: »Ein Himmel voller Vögel«, Textilien mit Vogelmotiven vom 13.–20.Jh. 21.8. Gurnigel: Bergfest

Rigi SZ

14.8. Staffel: Ländlermusikanten-Treffen

Roggenbourg JU

13., 14.8. Moto-cross international Roggwil BE

26.-28.8. Oberaargauisches Jodlertreffen

10.–28.8. Château: Exposition du caricaturiste de presse Urs

Romainmôtier VD

14.8. Abbatiale: Concert de l'après-midi Pierre-Alain Clerc, orgue



Wir haben nicht nur alle Vorzüge eines \*\*\*\*\* Ferienhotels am Luganersee.

Die niveauvolle Ambiance macht daraus viel mehr.

CH-6922 Morcote Tel. 091/69 10 01



Fête de jeunesse Marché artisanal

Abbatiale: Concert de l'après-midi Pierre Pilloud, orgue

Romanshorn TG

28.8. Internationales Folklorefest Romont FR jusqu'au 1.11. Musée du vitrail: Verriers

belges

Rorschach SG 26.–28.8. Hafenfest mit Jubiläum »100 Jahre Verkehrsverein« 28.8. Hafenkonzert »Gruss vom Bodensee

St-Blaise NE 19.–21.8. Fête nautique

St-Cergue VD

13.8. Marché des artisans Ste-Croix/Les Rasses VD Vuiteboeuf – Ste-Croix

13.8. Athlétisme: Marche d'été

14.8. Concours hippique

St-Légier VD 13., 14.8. Concours hippique

St-Ursanne JU
jusqu'au 11.9. Abbatiale: Peintures de
Jean-François Comment
20., 21.8. Moto-cross: Course internationale de côte St-Ursanne – Les Rangiers

**St. Gallen** bis 31.10. Textilmuseum: Orientalische bis 31.70. Textimuseum: Orientalische Blütenstickereien bis 15.9. Stiftung für schweizerische naive Kunst und art brut: Eröffnungsausstellung bis 14.8. Kunstmuseum: Die Sammlung der Gotthard Bank

der Gotthard Bank bis 14.8. Katharinen: »Klang – Raum – Tanz – Skulptur«, GSMBA Ostschweiz bis 7.8. Historisches Museum: Ostschweizer Erfinder und Pioniere



# **HOTEL PANORAMA** 6900 Lugano

300 Meter vom Bahnhof Lugano, Gehminuten vom Stadtzentrum und See am Hang.

Ruhige Zimmer zur Seeseite, Kabel-TV. Das ganze Jahr offen.

Via Maraini 7 Tel. 091 22 94 33

Hotel-Garni-Restaurant

# Carcani\*\*\*

Seeufer-Piazza!

Das Haus der guten Unterkunft und der guten Küche.

Tel. 093 35 19 04 Fam. Chiesa

# **HOTEL GARNI DOMUS**

**LUGANO-PARADISO** Riva Paradiso 24A

An der Seepromenade und am Fusse des Monte San Salvatore. Hübsche, komfortable Zimmer. EZ Fr. 40.- bis 80.-DZ Fr. 80.- bis 120.-

Tel. 091 543421



# Hotel du Lac - Seehof

Gastronomie – Sport – Unterhaltung Freizeit – Entspannung

Direkt am See gelegen, 1 km vom Stadtzentrum

Restaurant, Bar, Schwimmbad

Propr. Fam. C. Kneschaurek, CH - 6902 Lugano-Paradiso, Tel. 091 54 19 21

# /lalcantone



CH-6987 Caslano Tel. 091 7129 86

# Wandern auf der «Strada verde»

Zu den schönsten Wandererlebnissen in der Schweiz zählt die wenig bekannte «Strada verde» im Malcantone. Diese 40 km lange Rundwanderung führt an typischen Tessiner Dörfern vorbei durch romantische Wald- und Hügellandschaft. Besonders schön ist diese Wanderung im Herbst und Frühling.

# **BELLINZONA**

Die Stadt der Schlösser, der Geschichte und der Kunst heisst Sie herzlich willkommen.

# Ente turistico di Bellinzona

Via Camminata, Tel. 092 25 21 31

# ente turistico di 6760 Faido, Tel. 094 38 16 16

# Region Sankt Gotthard

Leventina: ein Tal, drei Welten. Die «Strada alta», der Höhenweg der Leventina: die «Strada alta» gehört zu den klassischen Strecken des schweizerischen Wandertourismus. Von aussergewöhnlicher Schönheit und Vielfalt zieht sie sich am Sonnenhang des Tales, zwischen Airolo und Biasca, hin. Die Route lässt zahlreiche Varianten zu und berührt Dörfer, Alpen und Maiensässe. Der Höhenweg kann in Etappen begangen werden, womit die Wanderung auf mehrere Tage ausgedehnt wird.

Der Alpweidenweg des Bedrettotales: Die «Strada degli alpi» führt von Airolo (Pesciüm) nach All'Acqua. Es ist eine suggestive Wanderung in der bezaubernden Alpenwelt, mit ihrer Stille und ihren prächtigen Farben. Die Strecke kann auf einmal in etwa viereinhalb Stunden bewältigt werden.



# **Brissago und Ronco** sopra Ascona

vor dem Sonnenspiegel des Lago Maggiore, im Windschutz der Alpen der rechte Ruhe-punkt für Erholungsuchende.

Mit allem gastlichem Komfort, Strandbad, Wassersport, noch ein Stück Natur von ech-ter Tessiner Art, mit den berühmten Inseln und herrlichster Umgebung, der Ausgangspunkt für Wanderungen und Entdeckungs-

Auskunft durch: ETL, 6614 Brissago 1

Evang. Kirche, Heiligkreuz: »Die Orgel und ihre Klänge«, Rezital Marcel

Schmid 15.8. Waaghaus-Saal: Amerikanische

18.8. Tonhalle: Stadtorchester. Leitung: Martin Sieghart. Solist: Peter Zazofsky, Violine

19.8.–23.9. St. Laurenzenkirche: Jeden Freitag Orgel musik zum Feierabend 20.8.–25.9. Katharinen: Gemälde von Nora Anderegg

22.8. Katharinenhof oder -saal: Barockkonzerte für Flöte, Fagott, Streicher und Cembalo

Tonhalle: Stadtorchester. Leitung:

Andreas Delfs. Solist: Mark Zeltser, Klavier 26.8. St. Laurenzenkirche: Rudolf 26.8. St. Laurenzeinkriche. Haden Scheidegger, Orgel 26., 27.8. Altstadt: Sanggallerfäscht 26.–30.8. Reitsport: Europameisterschaften Springreiten 27.8.–30.10. Kunstmuseum: Sammlung

29.8. Katharinenhof oder -saal: St. Galler Barockquartett

St. Margrethen SG 13.8. Rheinpark: Country- und Westernfest

St. Moritz GR

bis 5. 8. Heilbadzentrum: Aquarelle von Ruth Haberbosch





# SPEZIAL-TIP für Individual-Kuren oder Ferien

in einem unverfälschten Landschaftsparadies!

Einziges Schweizer Heilbad mit hauseigenem Naturfango aus eigener Schwefelquelle ● Zelltherapie nach Prof. Niehans (inkl. Thymus-Zellen) ● Original chinesische Akupunktur / Neuraltherapie / Ozontherapie 

Schlankheitskuren

CH-1711 Schwefelberg-Bad · Bes. u. Dir.: H. + A. Meier-Weiss · Tel. 037-39 2612

1.8. Polowiese: Circus Nock 1.8.-30.9. Parkhotel Kurhaus: Bilder von Alwin Bachmann 2.–5.8. Segeln: Schweizermeisterschaft,

O-Jollen

2.-7.8. Internationales Bridge-Sommerturnier

5.8. Laudinella: Schlussmusizieren des Kurses für klassisches Gitarrenspiel 6., 7.8. Pferdesport: Fahrturnier (4-Spänner)
9.8.–2.9. Heilbadzentrum: Oelbilder von

Franco Manzoni

11.-14.8. Sommer-Backgammon-

Meisterschaften

12.8. Laudinella: Schlussmusizieren des Lehrganges für Chorleitung und chorische Stimmbildung

23.8. Laudinella: »L'histoire du Soldat«, von Igor Strawinsky 24.8. Evang. Dorfkirche: Hansjörg Stalder,

Orgel

St. Peterzell SG 21.8. Seifenkistenrennen für jedermann

S. Pietro/Stabio TI 27.8. Rist. Montalba: Concerto »Tutto Jazz«

## Saanen BE

6.8. Dorf-Märet 6.8. «Das Bäumchen, das andere Blätter hat gewollt», Märchentheater (11 und 14 Uhr)

7.8. Hornberg: «Suufsunntig», Sommerfest

# Saas-Fee VS

15.8. Triftalp: Aelplerfest und Kuhkämpfe 23.8. Sommerkonzert mit Kinderchor aus Belgien

# Saas-Grund VS 1.8. Folkloreumzug

# Sachseln OW

bis 1.11.89 Museum Bruder Klaus: Ausstellung über Leben und Bedeutung von Bruder Klaus. – Leben und Werk des Schweizer Dichters Heinrich Federer

Saignelégier JU

Ja., 14.8. Marché-Concours national, marché et courses de chevaux 25.8. Marché-Concours bovin

Samedan GR 28.8. Engadiner Sommerlauf

Sargans SG 27., 28.8. Städtli: Internationales Dixieland-Jazzfestival

# Savognin GR

3., 4.8. Parkplatz Sesselbahn: Circus Nock 7.8. Bergchilbi 8.8. Markt

# Schaffhausen

bis Okt. Hallen für neue Kunst: Kunst der bis Okt. Hallen für neue Kunst: Kunst der 60er und 70er Jahre im Aug. Sommertheater: Freilichtaufführungen «Mythengebiet», von Hanspeter Ganser (Premiere am 5.8. in Schaffhausen)
15.8. Openair-Festival
27.8. Altstadt: City-Markt

Schangnau i. E. BE «Alpenrösli»-Chilbi mit Schwinget 6., 7.8. «Alpenrösli»-Chilbi mit Schwinge 28.8. Hinterer Kemmeriboden: Riederen-Chilbi

## Schönried BE

28.8. Rellerlialp: Schwingfest

# Schwarzenburg BE

6., 7.8. Waldfest 10.8.–2.9. Freilichttheater «Der Belagerungszustand», Schauspiel von Albert Camus

18.8. Warenmarkt

19.8.–4.9. Schlosskeller:
Kunstausstellung A. Oechslin

**Schwyz** bis 30.10. Turm-Museum: Hauswebereien von Martha Farner

# Seewen SZ

27.8. Triathlon: Schweizermeisterschaft

# Sierre VS

14.8. Course pédestre internationale Sierre – Zinal 27., 28.8. Concours Hippique

Signau i. E. BE 19.-21.8. Sommerfest

# Sigriswil BE

7.8. Dorfplatz: Matinee Schwyzerörgli-Grossformation Simmental-Saanenland. Leitung: Hans Oesch

20.8. Kirche: Orchesterverein Lyss. Leitung: Jacques Pellaton

## Sils i. E. GR

Sils I. E. GR 12.–14.8. Engadin Surf Marathon 18.8. Kirche Sils-Baselgia: Heidi Molnar, Flöete, und Rouja Eynard, Harfe 25.8. Kirche Sils-Maria: Bernard Billeter, Orgel 28.8. Engadiner Sommerlauf Sils i. E. –

# Silvaplana GR

21.–27.8. Segeln: Internationale Regattawoche 22.–25.8. Segeln: Internationale «Dart»-Schweizermeisterschaft und Tornado Regatta 26.–28.8. Segeln: Internationale Contender-Regatta

# Sion VS

iusqu'au 15.9. Festival de musique Tibor Varga (concerts, concours international de violon, académie de musique) jusqu'au 15.9. Festival de jazz: Concerts dans les rues et les caves de la vieille ville jusqu'au 27.8. Festival international de l'orgue ancien (concerts tous les samedis à l'église de Valère) 3.8.–3.9. Théâtre en plein air «Le

président de Viouc», pièce de Aloys Theytaz

# Solothurn

bis 6.11. Museum Schloss Blumenstein: Seidenbänder aus der Sammlung des historischen Museums Basel bis 31.10. Kunstmuseum: Präkolumbische Kunst bis 30.10. Zeughaus: Ausstellung zum 200. Geburtstag von General Henri Dufour bis 21.8. Kunstmuseum: «Anagramme» von André Thomkins bis 14.8. Kunstmuseum: Architektur von Fritz Haller 6., 10., 13., 17., 24.8. Palais Besenval: «Der Liebestrank», Komödie von Frank Wedekind 20.8. Solothurner Triathlon 26., 27.8. Open-air Jazzfestival 27.8.–30.10. Kunstmuseum: Werke von

Roman Candio

bis 31.10. Heimat- und Rebbaumuseum:

Ausstellung «Essgewohnheiten im Mittelalter»

bis 18.9. Schloss: Ausstellung «Im Spätlicht des Mittelalters» (die Bubenbergzeit – Bern und das Berner Oberland) 3.8.–3.9. Schloss-Spiele: «Das Berner

Oberland-Spiel», von Cäsar von Arx (Mi, Fr

20.8. 75 Jahre BLS: Dampf-Lok-Parade

### Stein AR

bis 7.8. Volkskundemuseum: Schweizerische Scherenschnitt-Ausstellung
19.8. Leichtathletik: «De schnellscht

Stääner», Volksrennen

# Stein am Rhein SH

20., 21.8. Altstadtfest

Sumiswald i. E. BE 14.8. Bernisch-Kantonales Schwingfest

5., 12.8. Feste al lago

Thalwil ZH 20.8. Sommerfest

**Thun BE** bis 6.11. Historisches Museum: Von der Röstiplatte zum Salongeschirr (100 Jahr-Jubiläum)

2. 4.8. Schloss Bellerive: Berner Streichquartett

3.8.–3.9. Schloss-Spiele «Das Berner Oberland», Stück von Cäsar von Arx (Mi, Fr, Sa)

5.8. Innenstadtfest 6.8. Seenachtsfest

7.8. Rathausplatz: Openair-Konzert

Gospel News 9.8. Evang.-Method. Kirche: Arad-Jugendorchester

13., 19.8. Kirchenzentrum St. Marien: \*\*Rad Scherzlach», Theaterstück

\*\*13., 19.8. Gwatt: «Leonce und Lena»,

Lustspiel von Georg Büchner (weitere Freilichtaufführungen: 20., 21., 26.–28.8.) 18.8.–2.10. Kunstmuseum: Ausstellung zum 100. Geburtstag von Arnold Brügger 21.8. Jubiläums-Langstrecken-Volkslauf 25.8. Stadtkirche: Daniel Roth, Orgel

25.8. –4.9. OHA, Oberländische Herbstausstellung 28.8. Scherzligkriche: Matinee Branimir Slokar, Posaune, und Ursula Deutschler, Orgel 29.8. Alte Oele: Feierabendkonzert

«Sonare»-Quartett 30.8. Alte Oele: Feierabendkonzert

Ricardo Requeio, Klavier 31.8. Alte Oele: Feierabendkonzert Ingold Turban, Violine, und Jean-Jacques Dünki,

# Thunstetten BE

27., 28.8. Hornusserfest

# Thusis GR

bis 28.8. Domleschger Sommerkonzerte

# Toffen BE

27.8. «Toffe»-Märit

# Trachselwald i. E. BE

bis 28.8. Beim Schloss: «Die schwarze Spinne», Schauspiel nach dem Roman von Jeremias Gotthelf (Freilichtaufführungen)

**Tramelan BE** 4.–7.8. Concours hippique national

Triengen LU 21.8. Luzerner Kantonaler Jungschwingertag

### Trubschachen i. E. BE 21.8. «Blapbach»-Chilbi

**Uetendorf BE** 

19.-21.8. Country-Festival

# Unterseen BE

21.8. Berglauf Unterseen – Beatenberg **Uster ZH**bis 14.8. Villa am Aabach: Bhutan, Land

# des friedlichen Drachen (Di-So 14-17 Uhr,

Do 14-21 Uhr) 28.8. Ustermer Triathlon

# **Utzenstorf BE** bis 9.10. Schloss Landshut: Ausstellung «Das Rothirschgeweih»

Uznach SG 13., 14.8. Waldfest

Val d'Illiez VS 20.8. Amicale des groupes folkloriques des Portes du Soleil

Vallée de Joux VD 6., 7.8. Voile: Régate Le Sentier – Rocheray, série Moths 7.8. L'Abbaye: Fête de la mi-été 13., 14.8. Voile: Bol d'Or du lac de Joux

# Val-de-Ruz NE

yusqu'au 4.12. Château et musée de Valangin: Exposition «La dentelle en Pays de Neuchâtel» (avec démonstrations)

# Vallorbe VD

20.8. Marché 27.8. Fête villageoise

# Vaumarcus NE

jusqu'au 2.10. Château: Exposition sur le Bois

# Verbier VS

Verbier VS
4.–7.8. Festival «All Stars»
7.8. Triathlon valaisan
12.–14.8. Open de Parapente
20., 21.8. Equitation: Concours military

3., 20., 25.8. Teatro Dimitri: «Porteur», teatro di mimo 5.8. Teatro Dimitri: «Variété – Varietà», con ballerini, giocolieri, mimi, musicisti del Teatro Dimitri (anche il 6., 9., 10., 11., 13.,

17., 19., 30.8.) 18., 24, 31.8. Teatro Dimitri: «Teatro», teatro di clown

# Vevey VD

jusqu'au 11.9. Alimentarium: Expositions «Le blé – mort, vie, fertilité». – «Pâtes alimentaires». – «Céréales sur pied» (dans le jardin du musée) 20.8. Marché folklorique

22.8. Concert-sérénade Trio Mersson 30.8. Concert Staffordshire Youth Wind Orchestra

22.–28.8. Festival international du film de comédie

# Villa GR

3.8. Pfarrkirche: Bläseroktett Sabine Meyer

# Villars s.Ollon VD

jusqu'au 21.8. «Villars Open», musique – golf - tennis goif – tennis 6.8. Grande salle: Concert folklorique Schwyzerörgeli Quartett Längenberg 13.8. Grande salle: Concert folkorique Kapelle «Die urchige Glarner»

## Villeneuve VD

13., 14.8. Concours international de pétanque 20.8. Fête nautique

# Vitznau LU

5.8. Konzert Lake City Stompers 13.8. Grubisbalm: Höhlenfest 14.8. Matinee Obersiggenthaler Boys

La Vue-des-Alpes NE 27.8. Fête cantonale neuchâteloise des jeunes lutteurs

# Wädenswil ZH

20.-22.8. Chilbi

# Walenstadt SG

20.8. Hafen: Strandfest Walkringen i. E. BE

# 7.8. «Hammegg»-Chilbi

Wangs SG 20., 21.8. Gaffia: Aelplerchilbi

# Warth TG

siehe Ittingen

# Wasen i. E. BE

6., 7. 8. «Lüderen»-Chilbi mit Schwinget

Weggis LU 3., 31.8. Unterdorf: Open-air-Jazzkonzerte 3., 31.8. Unterdorf: Open-a 23.8. Kath. Kirche: Konzert «Orgelstimmen»

# Wengen BE

Männlichen-Chilbi Dorfkirche: Orchesterkonzert 21.8. Männlichen: Trachtenfest

### Wetzikon ZH 31.8.-5.9. ZOM, Züri Oberland Mäss

Wiedlisbach BE 5.–7.8. Kantonaler Nationalturntag 12.8.–4.9. Musem, Spittel, Galerie Altstadt und Altstadtkeller: Triplex-Fotoausstellung

# Wiesen GR

14.8. Jodlerchilbi

bis 11.8. Schulhaus: Aquarelle von Heinz Brunner, und Webbilder von Agathe Scandella



# Grossartige Naturlandschaft entlang der Albula



Jakob Schutz AG, Gartenbau, 7477 Filisur, Telefon 081 72 11 70

nutz Filisu

# Graubünden entdecken mit der RhB

am besten von Filisur aus mit dem

# Bündner Ferienpass, 15 Tage

mit fünf GA-Tagen zu Fr. 86.-!

# Hotel Rätia, Filisur

(Gartenschwimmbad) Ruhige, schöne Zimmer (Du/WC, Tel., Radio) zu Fr. 49.- pro Person 1/2-Pension

Tel. 081 72 11 05



La Punt Chamues-ch, 1700 m ü. M., liegt am Fusse des Albulapasses im sonnigen Hochtal des Oberengadins. Es ist im Sommer und im Winter per Bahn und Auto bequem erreichbar.

Preiswerten ruhigen Aufenthalt in gemütlichen Ferienwohnungen, Privatzimmern, Pensionen und Hotels, wobei Sie in wenigen Auto- oder Bahnminuten die grossen Sportzentren mit ihren reichhaltigen Angeboten erreichen.

Ein idealer Ort für Familienferien.

# Holz-Pflanzgefässe





Pflanzengefässe und Wohngartenelemente aus Bündner Holz Telefon: 081 72 14 44 w. k. Antw.: 081 72 11 16

FILISUR - an der ALBULALINIE der RhB!

# Wandern in Graubünden

Wir zeigen Ihnen wo und wie:

Wanderbücher Multurwege ■ Historische Wege ■ Ferien- und Freizeitbücher Die Bündner Zeitschrift alles von der

# Terra Grischuna 💥

Infos durch Buchhandlungen oder Terra Grischuna, CH - 7002 Chur

6.8. Hofplatz: «Wilhelm Tell», Schauspiel 6.8. Hofplatz: «Vvinnerin Teil», Schivon Friedrich Schiller
19.8. Hofplatz: «Der Liebestrank»,
Schauspiel von Frank Wedekind
28.8. Tonhalle: «Die Horchhexe», musikalisches Märchen von Andreas Nigg

# Wila ZH

27.8. Eichhaldenschulhaus: Ländlermusikanten-Treffen

Wilchingen SH 28.8. Schaffhauser Kantonaler Schwingertag

# Wilderswil BF

28.8. Kirche: Moser-Quartett

# Wildhaus SG

3.8. Rietlistall: «Es säület chrotte. mässig», Puppentheater

10.8. Rietlistall: «Dä Sultan von Konstantinopel», Puppentheater 21.8. Evang. Kirche: Orgelkonzert

# Willisau LU

13.8. «Käppelimatt»-Fest 1.–4.9. Internationales Jazzfestival

# Wimmis BE

5.-7.8. Internationales Rollhockey-Turnier

# Winterthur ZH

bis Sept. Technorama: Flug - Gleit -Schwebe bis 4.9. Kunstmuseum: Installationen von Felice Varini. – Kunst der Moderne, vom Impressionismus bis zur Gegenwart bis 31.8. Münzkabinett: Die Geschichte

des antiken Münzporträts (Alexander Cäsar – Constantin) bis 28.8. Naturwissenschaftliche

Sammlungen: Erlebnis Rheinfall – gestern und heute

-13.8. Sommertheater: «Guten Abend, Mrs. Sunshine», Schauspiel von Arthur

Lovegrove 12.8.–16.10. Gewerbemuseum:

72.6.-76.70. Geweibernisseum:
Winterthur – einst und heute
14.-26.8. Sommertheater: «Acapulco,
Madame», Schauspiel von Yves Jamiaque
19.8.-4.9. Altstadt: Winterthurer

Musikfestwochen 20., 21.8. Internationales Badmintonturnier 27.8.–10.9. Sommertheater: «Der

Neurosenkavalier», Lustspiel von Gunther Beth und Alan Cooper

# Wolfertswil SG

27.8. Rössli, Magdenau: Konzert «Liebeswehn und Alpenglühn». Vokalensemble Amarillis und Kapelle Alpenglühn. Leitung: Christof Näf

Wynigen i. E. BE

19.8. Mistelberg: Prager Kammerorechester. Leitung: Urs Schneider. Solistin: Annerös Hulliger,

# Yverdon-les-Bains VD

1.8. Concours hippique
20., 21.8. Air-Meeting pour le 50e
anniversaire de l'aérodrome (meeting international d'aviation)

# Zäziwil i. E. BE

20.8. Appenberg: Sommernachtsfest

# **Zermatt VS**

5.8. Schwarzsee: Traditionelles Kapellenfest 7.8. Stafelalp: Aelplerfest
15.8. Traditioneller Folkloreumzug
24.8. Pfarrkirche St. Mauritius: Festivals Strings Lucerne. Leitung: Rudolf Baumgartner, Solisten

28.8. Internationaler Matterhornlauf

### Zillis GR

20.8.–11.9. Ausstellung «ARTmobil», Künstlerbildnis

### Zinal VS

jusqu'au 2.10. Sorebois: Exposition de photographies (collection de l'Alpine Club London)

14.8. Course pédestre internationale Sierre - Zinal

# Zofingen AG

14.8. Markthalle: Jazzmatinee 21.8. Niklaus-Thut-Schwingfest

**Zug** bis 28.8. Museum in der Burg: Ausstellung «Die Schreibtafeln des Karl des Grossen» bis 11.9. Kunsthaus: «Holz»

# Zuoz GR

bis 18.8. Chesa Planta: Ausstellung «Bündner Zuckerbäcker in fremden Landen»

14.8. Zuozer Pferdesporttage Kirche San Luzi: Heidi Molnar, Flöte, und Rouja Eynard, Harfe

### Zürich

## Konzerte und Theater

bis 14.8. Fraumünster (Kreuzgang): «Romeo und Jeannette», Schauspiel von Jean Anouilh bis 11.8. Corso-Theater: «Der grüne

Zwerg», choreographische Phantasie von Michel Brandt und André Tahon 2.–13.8. Hof des Landesmuseums: «Nathan der Weise», Schauspiel von G. E.

Lessing
3.8. Park Villa Schönberg: Serenade
Zbigniew Czapczynski, Violine, und Hanni
Schmid-Wyss, Klavier
3.8. Grossmünster: Christoph

Wartenweiler, Orgel 3.–28.8. Bernhard-Theater: Festival der

Zauberkunst (die Nacht der 1000 Wunder)

7.8. Landesmuseum: Matinee «Musig vo

Lüt ungerwägs»

10.8. Park Villa Schönberg: Serenade «Schläft ein Lied in allen Dingen ...», Rezitation und Musik zum 200. Geburtstag von J. von Eichendorff 10.8. Grossmünster: L

Grossmünster: Louis Robilliard,

ab 15.8. Hof des Landesmuseums: «Der Besuch der alten Dame», Schauspiel von Friedrich Dürrenmatt 22.8. Bernhard-Theater: Ensemble Los

Paraguayos und Reynaldo Meyza (südamerikanische Musik) 24.8.–4.9. Theater-Spektakel 29.8. Bernhard-Theater: Jack Dupree, Boogie-Woogie-Klavier 30.8.–10.9. Bernhardtheater: Die neue Schweizer Cabaret Revue

Ausstellungen und Messen

bis 5.11. Haus zum «Rech»: Verkehrswege durch Zürich (von der Wasserstrasse zur Autobahn) bis 2.10. Museum Rietberg: Skulpturen der Senufo aus Schweizer Sammlungen und Gelbguss bei den Senufo bis 2.10. Villa Wesendonck: Ausstellungen «Masken und Skulpturen der Geheimbünde» und «Wahrsagen und

heilende Messingfiguren» bis Sept. Museum Bellerive

bis 3ept. Wisselff Berleve. Keramikskulpturen von Elisabeth Langsch (Freilichtausstellung) bis 30.9. Stiftung für konstruktive und konkrete Kunst: Soto «Penetrable» bis 7.9. Baugeschichtliches Archiv: Zehn Beispiele aus der archäologischen Denkmalpflege bis 4.9. Haus am Kiel: Bali – Insel der

Götter bis 4.9. Museum Bellerive: Möbel und Objekte aus Bronze von Diego Giacometti bis 31.8. Stiftung für konstruktive und konkrete Kunst: Werke von Roman

Clemens

bis 31.8. Landesmuseum: Gedenkausstellung Ludwig Vogel (zum 200. Geburtstag) bis 28.8. Landesmuseum: Sonderausstellungen «Ballenberg im bis 28.8. Zoologisches Museum:
Sonderausstellung «Waschbär und
Marderhund – die Problematik der Einbürgerung von Säugetieren» bis 21.8. Museum für Gestaltung: «Bauhaus», Meister- und Schülerarbeiten wasunaus», weister- und Schüler aberteit aus Weimar und Dessau bis 14.8. Graphik-Sammlung ETH: Piranesi – ein Architekt als Altertumsforscher, Vedutist und Visionär bis 14.8. Kunsthaus: Zeichnungen von Fritz Wotruba und Gemälde von A. R. Penck bis 13.8. Haus zum «Rech»: Zehn

Beispiele aus der Archäologischen Denkmalpflege bis 10.8. Schweizer Heimatwerk: Schweizer Mineralien und Fossilienwochen (Sammlerraritäten und

Geschenkstufen) bis 7.8. Kunsthaus: Gemälde, ois 7, 8. Kunstnaus: Gemalde, Zeichnungen und Objekte von Hugo Suter 13.8.–9.10. Kunsthaus: Gruppenausstellung der Gesellschaft Schweizer Maler, Bildhauer und Architekten (konstruktive Kunst)

19.8.–17.9. Schweizer Heimatwerk: «Die Töpfe De Crousatz, Vater und Sohn» 30.8.–11.10. Graphik-Sammlung ETH: Goya – die Radierungsfolgen des hellsichtigen Zeitgenossen 31.8.–5.9. Züspa: FERA, internationale Fernseh-, Radio- und HiFi-Ausstellung

Ende Aug.-Okt. 89 Kunsthaus: Werke von Salvador Dalì

Feste und Folklore

Schifferstechen der Zürcher Zünfte, alter Brauch 26.–28.8. Niederdorf: «Dörfli»-Fest 26.–28.8. Limmattaler Musiktage

6.8. Internationaler Schwimm-Marathon Rapperswil – Zürich 17.8. Stadion Letzigrund: Internationales Leichtathletik-Meeting 21.8. Radsport: «Züri-Metzgete», Velo-

Weltcup-Rennen

24.8. Schwimmen: Stadtzürcher Seeüberquerung 28.8. Internationales Limmatschwimmen (Rathausbrücke - Oberer Letten)

Zweisimmen BE

bis 5. 8. Heimatmuseum: Sonderausstellung «Der Wald – unsere grüne Lunge»

1.8. «Bäumiges» Fest

6., 7.8. Sommerfest 14.8. Neuenberg«-Dorfet 25.-27.8. Flugplatz-Fest

Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsbüros

Prière de demander les listes complètes des manifestations ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux



Veranstaltungshinweise können auch über Teletext abgerufen werden

On peut également obtenir des renseignements concernant les manifestations par le Télétexte

# Rhätische Bahn

1989 wird die Rhätische Bahn hundert Jahre alt. Sie feiert dieses Ereignis mit einem vielseitigen Jubiläumsprogramm und der Herausgabe eines grossen Jubiläumsbuches. Über ein Jahr lang hat Fotograf Christian Perret die Rhätische Bahn bei jedem Wetter begleitet. Kompetente Autoren, welche diese Bahn wirklich kennen, beleuchten Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft.

# Das Angebot

Bis Ende September 1988 offerieren wir Ihnen das Jubiläumsbuch zum günstigen Subskriptionspreis von nur sFr. 54.-/DM 59.-. Das Buch erscheint im Oktober und kostet donn sFr 65 -

# Rhätische Bahn

Das grosse Buch zum 100-Jahr-Jubiläum. Ca. 260 Seiten und 120 zum

grossen Teil farbige Bilder. Format: 24 × 26 cm.

Das Jubiläumsbuch Ein völlig neues Bahnbuch. Rhätische Bahn Einmalig in Text und Bild. RhB

Bestellcoupon

Ex. «Rhätische Bahn. Das Jubiläumsbuch» zum Subskriptionspreis von je sFr. 54.-Ich bestelle

Name, Vorname

Unterschrift

Bitte senden Sie ihre Bestellung an ihre Buchhandlung oder direkt on: RhB-Jubiläumsbuch, Postfach 68, CH -7007 Chur. Das Subskriptionsangebot ist güllig bis 30. 9. 1988. Lieferung im Oktober mit Rechnung zuzüglich Versandkosten. 10 Tage Rückgabegarantie.